

# Fine Chinese Paintings

Tuesday, 29 May 2018 Hong Kong



PAIDEGAO



**1**  
Wang Xuehao  
Landscape  
ink on paper, mounted for framing  
62.5 x 32.5 cm

王學浩 山水  
水墨紙本 鏡片四張

**HK\$2,000-4,000**



**2**  
Wu Qingxia (1910-2008)  
Flowers and Chickens  
ink and color on paper, fan painting  
50.5 cm

吳青霞 花卉小雞  
設色紙本 扇面

**HK\$2,000-4,000**





**3**  
Lai Chusheng (1903-1975)

Lotus

ink and color on paper, fan painting

50.5 cm

來楚生 荷花  
設色紙本 扇面

無底價

編號 4-8 為同一上款作品



4



5



6

4  
Wu Shanming (b.1941)  
Scholar under Pine Tree  
ink on paper, mounted for framing  
50.5 x 68 cm

吳山明 松下高士 雲大棉 上款  
水墨紙本 鏡片

HK\$3,000-6,000

5  
Liu Wenxi (b.1933)  
Lady  
ink and color on paper, mounted for framing  
45 x 68.5 cm

劉文西 少先隊員 雲大棉 上款  
設色紙本 鏡片

HK\$3,000-6,000

6  
Wu Shanming (b.1941)  
Drunk Man  
ink on paper, mounted for framing  
60.5 x 96.5 cm

吳山明 醉仙圖 雲大棉 上款  
水墨紙本 鏡片

HK\$3,000-6,000

編號 4-8 為同一上款作品

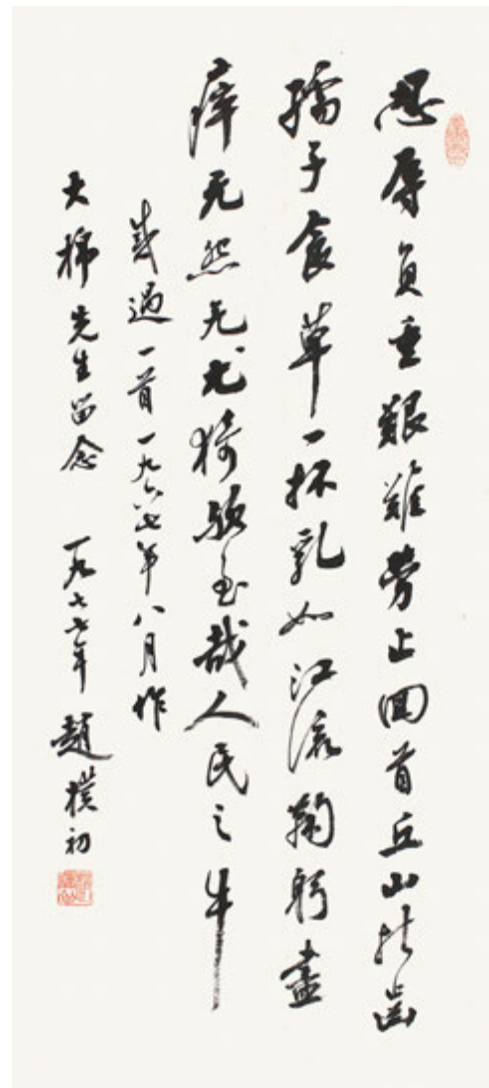


7  
Wang Jiqian (1906-2003)  
Calligraphy Couplet  
ink and color on paper, mounted for framing  
38 x 123 cm

王季遷 行書五言聯 雲大棉 上款  
水墨紙本 鏡片

HK\$3,000-6,000

雲大棉：1935 年生，廣東文昌人。畢業於香港工業專門學院，創設香港英美洋行有限公司，並任董事長。  
現任嘉苑食品有限公司董事、大棉企業有限公司董事長。還擔任東華三院、博愛醫院總理、南華體育會會長、海南同鄉會永遠名譽會長。1993 年當選為第八屆全國政協委員。  
雲先生身兼香港英美洋行有限公司主席、達盛實業有限公司主席、香港九龍東區扶輪社中國慈善基金會主委等職務，十分熱心社會公益事業，尤其關心內地老少邊窮地區教育事業的發展和困難家庭子女就學問題。雲先生已先後在全國省區捐資興建了過百所中小學校、幼稚園、孤兒院、聾啞學校和捐建飲用水窯三千多個。



8  
Zhao Puchu (1907-2000)  
Calligraphy  
ink on paper, mounted for framing  
32 x 67 cm

趙樸初 行書 雲大棉 上款  
水墨紙本 鏡片

HK\$3,000-6,000





9



10

**9**  
**Deng Fen (1894-1964)**  
**Da Mo**  
ink and color on paper, mounted for framing  
46.5 x 119.5 cm

鄧芬 達摩  
設色紙本 鏡片  
無底價

**10**  
**Liu Danzhai (1931-2011)**  
**Beauty**  
ink and color on paper, hanging scroll  
48 x 88 cm

劉旦宅 仕女  
設色紙本 立軸  
無底價



11

**11**  
**Shi Dawei (b.1950)**  
**Shepherdess**  
ink and color on paper, mounted for framing  
51 x 75 cm

施大畏 牧羊女  
設色紙本 鏡片  
無底價



12



13



14

12

Feng Kanghou (1901-1983)

Guanyin

ink and color on paper, hanging scroll

60 x 83.5 cm

馮康侯 觀音大士圖

設色紙本 立軸

無底價

13

Ya Ming (1924-2002)

Figures

ink and color on paper, hanging scroll

45.5 x 70 cm

亞明 踏歌圖

設色紙本 立軸

HK\$2,000-4,000

14

Wu Qingxia (1910-2008)

Lady

ink and color on paper, hanging scroll

46 x 69 cm

吳青霞 聽琴圖

設色紙本 立軸

無底價



**15**  
Yao Hua (1876-1930)  
Da Mo  
ink and color on paper, hanging scroll  
37.5 x 125 cm

姚華 達摩  
設色紙本 立軸

**HK\$3,000-6,000**



**16**  
Zhu Meicun (1911-1993)  
Figures  
ink and color on paper, hanging scroll  
30 x 104 cm

朱梅邨 仕女  
設色紙本 立軸

**HK\$3,000-6,000**



**17**  
Pang Xunqin (1906-1985)  
Herding Boy  
ink and color on paper, hanging scroll  
34 x 86.5 cm

龐薰堃 牧牛圖  
設色紙本 立軸

**HK\$3,000-6,000**





**18**  
Su Changchun (Qing)  
Figures  
ink on paper, hanging scroll  
44.5 x 102.5 cm

蘇長春 人物  
水墨紙本 立軸

無底價



**19**  
Zhou Lianxia (1908-2000)  
Figures  
ink and color on paper, hanging scroll  
29 x 79.5 cm

周練霞 人物  
設色紙本 立軸

無底價



**20**  
Feng Chaoran (1882-1954)  
Figure  
ink and color on paper, hanging scroll  
29.5 x 65.5 cm

馮超然 人物  
設色紙本 立軸

無底價



**21**  
Zhao Wangyun (1906-1977)  
Figure  
ink and color on paper, hanging scroll  
40.5 x 30 cm  
趙望雲 夜歸圖（民國二十二年）  
設色紙本 屏軸

**HK\$3,000-6,000**



**22**  
Shi Dawei (b.1950)  
Figures  
ink and color on paper, mounted for framing  
69 x 69.5 cm  
施大畏 三人行  
設色紙本 鏡片

**HK\$3,000-6,000**





**23**  
Liu Wenxi (b.1933)  
Dancing Lady  
ink and color on paper, hanging scroll  
40.5 x 92.5 cm

劉文西 唐代舞 (1988 年作) 集古齋舊藏  
設色紙本 立軸

HK\$5,000-10,000



**24**  
Yao Zongyi (b.1917)  
Figures  
ink on paper, hanging scroll  
46 x 117.5 cm

饒宗頤 擬徐渭人物  
水墨紙本 立軸

HK\$5,000-10,000



25

Liu Haisu (1896-1994)

Eagle

ink on paper, hanging scroll

91 x 170 cm

劉海粟 雄鷹  
水墨紙本 立軸

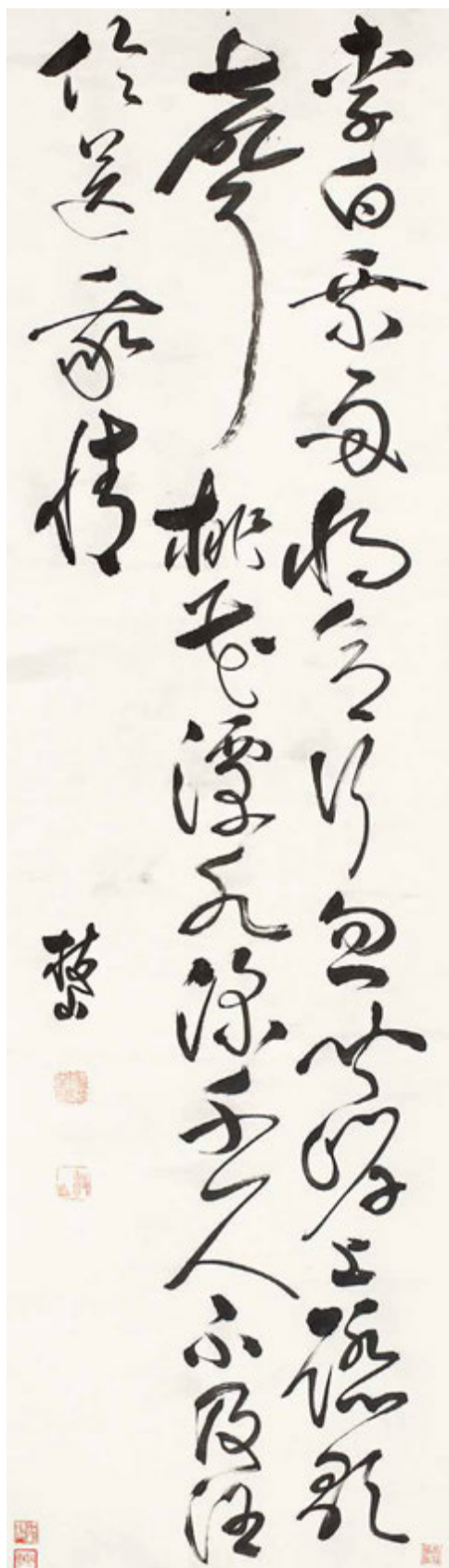
HK\$600,000-800,000

上達：名謙，江蘇武進人，1893年（清光緒十九年）生。1907年，畢業於常州冠英小學。翌年，入當地和慎銀號當練習生。1919年，錢琳叔等創辦常州紗廠後，被派赴日本學習紗廠管理，赴英國催訂紗綻。常州紗廠開辦後，任副理。1921年，錢琳叔又創辦常州商業銀行，江任副理。1922年，常州紗廠董事楊翼文，在常州丁堰創辦震華電廠，邀江任副廠長兼常州辦事處經理。1923年，常州紗廠出租給申新榮家，更名為申新六廠，常州商業銀行亦牽連閉歇。1928年，震華電廠被國民政府建設委員會收買，改組為威墅堰電廠。1929年，常州紗廠收回自營，改組為民豐紗廠，江為常務董事。1937年“八一三”事變後，任民豐紗廠經理，並先後擔任汪偽全國商業統制委員會理事、棉花統制委員會委員等職。1942年，成立汪偽蘇浙皖區華商紗廠聯合會，任副理事長。1943年1月，任汪偽政府全國經濟委員會委員；3月，被派為全國商業統制總會理事；7月，創設上海紡織學院，任董事長；11月，任汪偽棉花統制委員會委員。1946年，香港荃灣建立上海紗廠，江於1948年赴港。1953年回上海，後定居北京。1966年3月，病逝於北京。終年73歲。

題識：何當擊凡鳥，毛血灑平蕪。

這是唐代詩人杜甫早年創作的一首題畫詩《畫鷹》，描述了畫家筆下的蒼鷹一竦勁身要獲獲狡兔，雙目側視威猛俯衝的景象。畫中的鷹栩栩如生，仿佛真鷹呼之欲出，一片風霜肅殺之氣，令人不寒而慄。這樣的雄鷹，應當早日放飛搏擊凡鳥，血戰除庸！此詩通過對畫鷹的描繪，抒發了作者那嫉惡如仇的激情和凌雲的壯志。





26

Zhu Yunming (1460-1527)

Calligraphy

ink on paper, hanging scroll

44 x 162 cm

祝允明 書法

水墨紙本 立軸

HK\$1,300,000-1,500,000

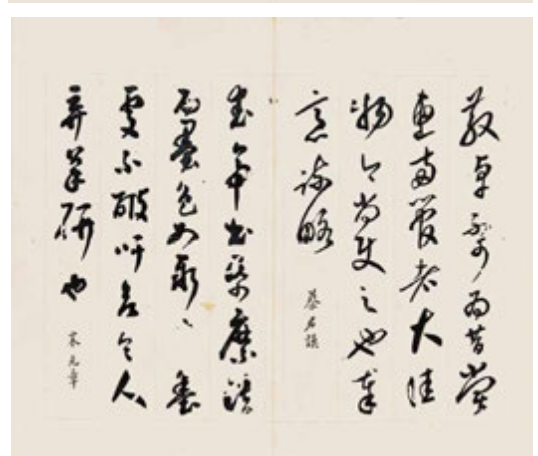
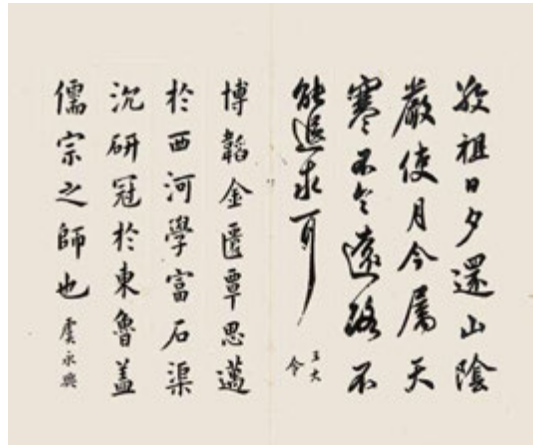
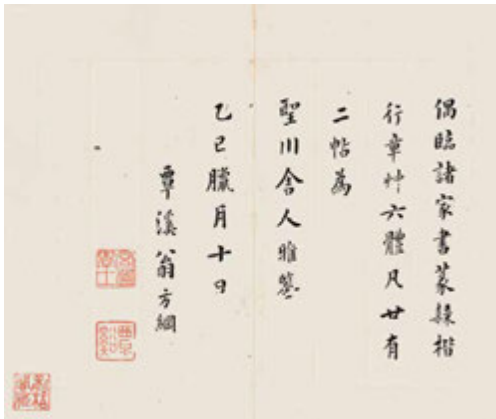
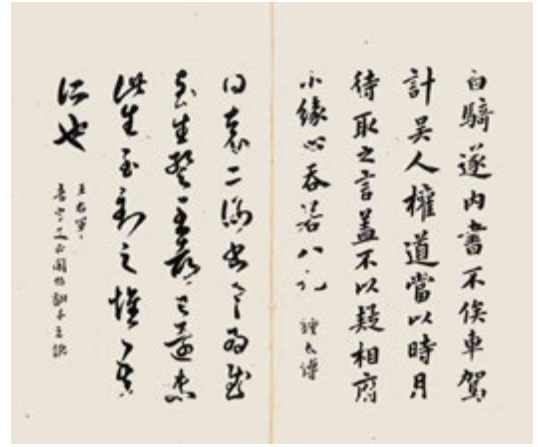
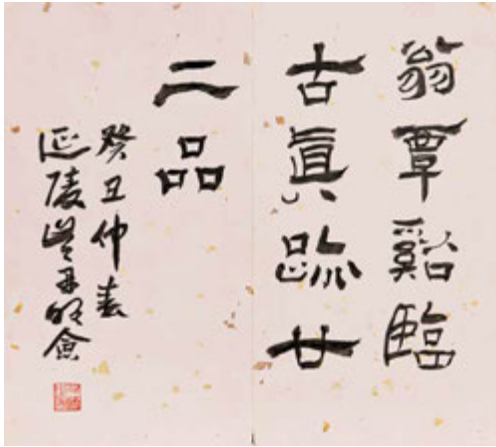
祝允明：字希哲，號枝山。因生而右手有六指，因此自號為「枝指生」。明代文學家、書法家，長洲（今屬江蘇蘇州市）人。弘治五年（1492）中舉，然久試未第，仕途坎凜。當時與徐禎卿、唐寅、文徵明號稱「吳中四才子」。擅長詩文和書法，特別是其狂草頗受世人讚譽，流傳有「唐伯虎的畫，祝枝山的字」之說。

釋文：

李白乘舟將欲行，忽聞岸上踏歌聲。

桃花潭水深千尺，不及汪倫送我情。

編號 25-30 為海外資深收藏家藏品



27  
Weng Fanggang(1733-1818)  
Calligraphy  
ink on paper, an album  
17.5 x 31.5 cm

翁方綱 六體書法  
水墨紙本 冊頁

HK\$180,000-200,000

翁方綱：清代書法家、文學家、金石學家。字正三，一字忠敘，號覃溪，晚號蘇齋。直隸大興（今屬北京）人，乾隆十七年進士，授編修。曆督廣東、江西、山東三省學政，官至內閣學士。精通金石、譜錄、書畫、詞章之學，書法與同時的劉墉、梁同書、王文治齊名。





## 編號 25-30 為海外資深收藏家藏品

臨雨近潯  
即步新程  
夕料懷戶  
川一方  
火描

斷立世新并  
遠新登山訓  
忠誅本原  
皆產得圖  
李斯

遙遠唐氏道觀  
而跡名者  
有少者度  
在雲彩為可  
祝校也

東垣書陽作  
余見善本  
以原貌  
李斯

元祐元年初入玉堂  
恩賜玉章  
出守杭州  
故以贈李方  
張中封  
山預未  
到沙頭  
然有魚尺者皆可食

立身清逾千  
願義寶過  
明以長順  
路方龍舟  
華日屢  
之若砂  
布今之地  
隨喜略刊

贊善大夫惟  
生夙懷幼  
瑚隨階庭  
歷人四方  
辱同部  
兼虛將  
但深反  
也幸甚不具

寵祿傳  
帶薰著  
君受性  
和履仁  
於是捐  
石同度  
順聖緒  
三略之禮

陽波亭  
瀕湖不可  
於種  
天陰風暖  
秋日離  
風驟  
來而過  
情長如君不

羽儀玉振  
始去慕  
厚達規  
救洽詔  
禹匹捐  
未誕姬  
味回波  
初伏治日

## 編號 25 - 30 為海外資深收藏家藏品



28

Weng Tonghe (1830-1904)

Calligraphy

ink on paper, an album

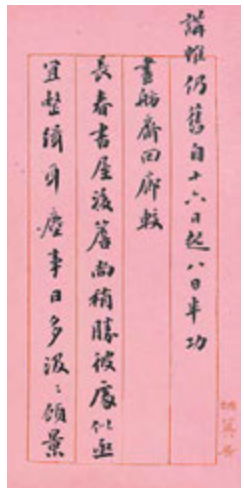
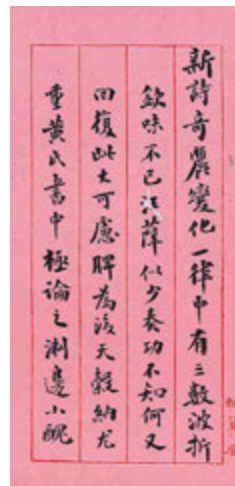
25 x 31.5 cm

翁同龢 手札  
水墨紙本 冊頁

HK\$180,000-200,000

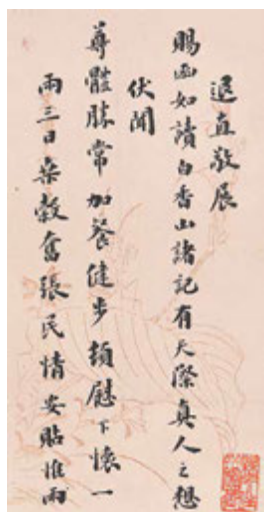
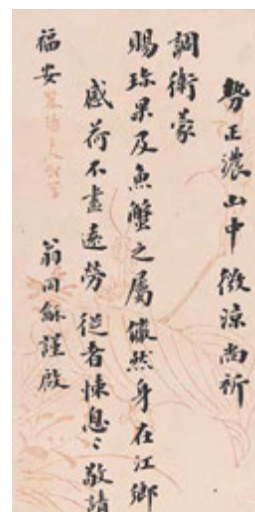
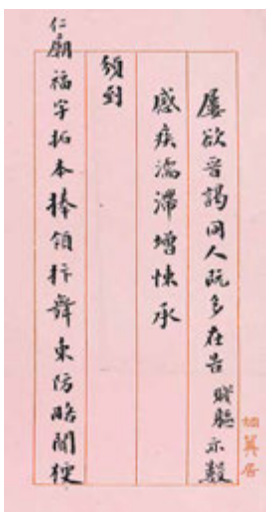
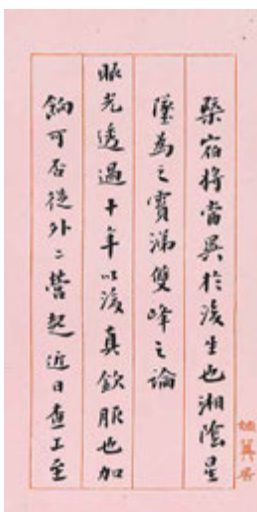
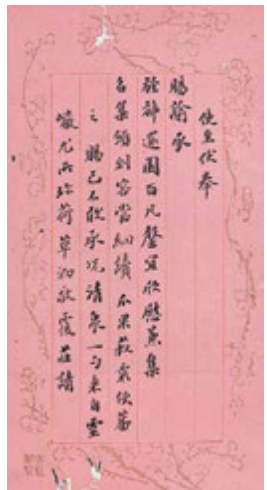
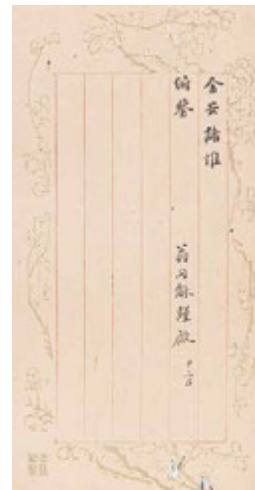
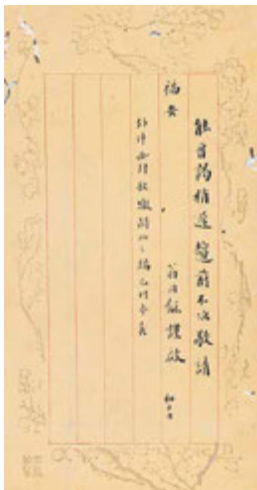
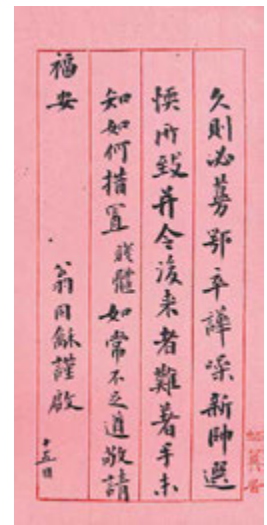
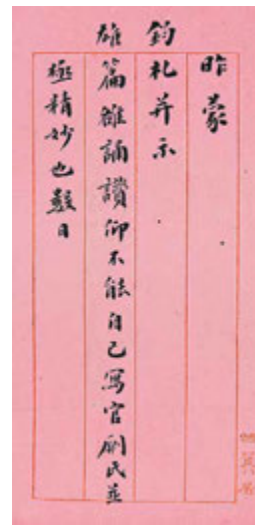
翁同龢：字叔平、一字聲甫、笙甫，號笙齋，自署松禪，晚號瓶笙，又署瓶廬，亦曰瓶庵居士，江蘇常熟人。咸豐六年（1856年）進士，賜一甲一名及弟，官至協辦大學士，戶部尚書，參機務。

光緒戊戌政變罷職歸里，卒後追謚文恭。學通漢宋，文宗桐城，詩近西江，書法遒勁，天骨開張，幼年學歐、褚，中年用力於顏真卿，更出入蘇、米。晚年浸浸漢隸，為同、光書家第一。作山水木石及雜畫，以筆力奇肆出之，隨意點染，古趣盎然。更自題詠，彌覺雋逸，然僅以自娛，未嘗古人作也，卒年七十五。



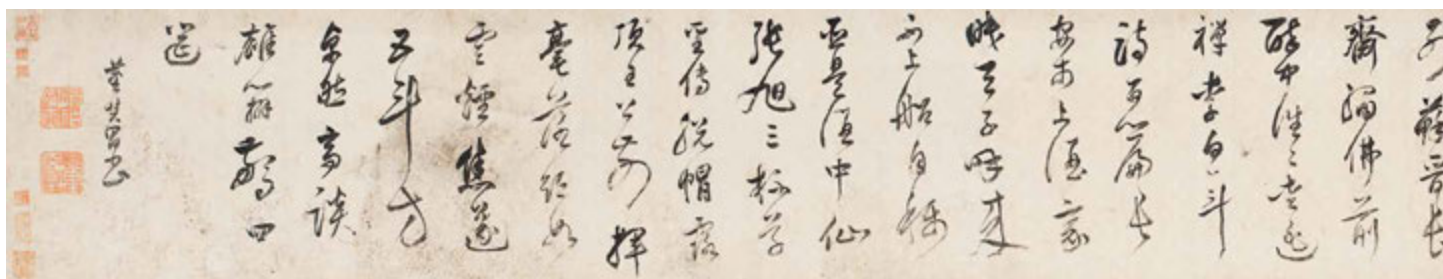


編號 25 - 30 為海外資深收藏家藏品





編號 25 - 30 為海外資深收藏家藏品



29

Dong Qichang (1555-1636)

Calligraphy

ink on paper, hand scroll

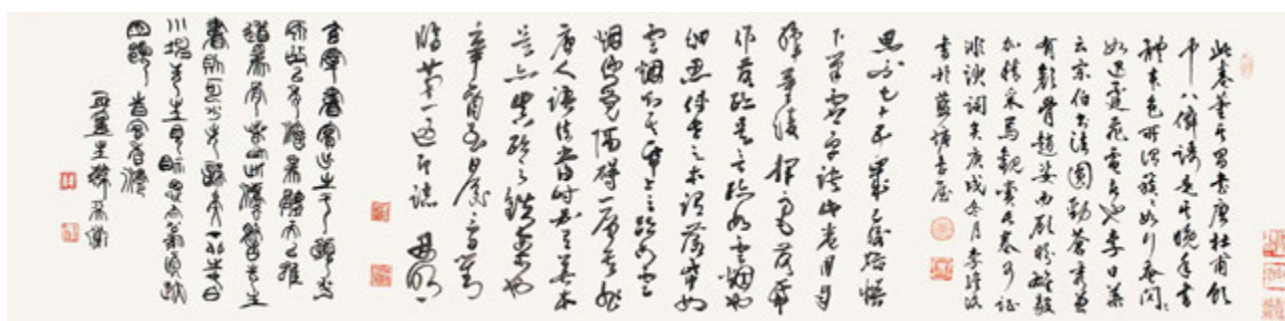
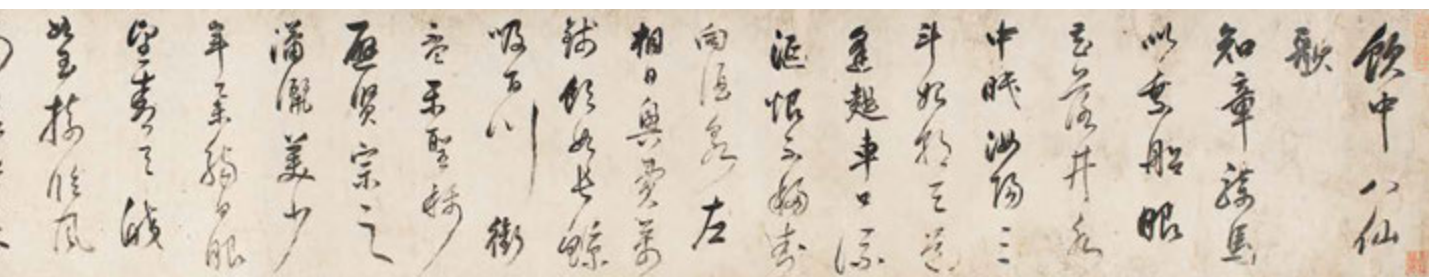
416 x 22 cm

董其昌 書法 藍塘書屋李維洛 收藏  
水墨紙本 手卷

HK\$1,300,000-1,500,000

李維洛：名國榮，字維洛，室名藍塘書屋，廣東人。民國時期著名收藏家，後寓居香港。

董其昌：字玄宰，號思白、思翁，別號香光居士，直隸華亭縣（今上海松江區）人。明朝政治人物，萬曆己丑進士，官至南京禮部尚書。董其昌繪畫擅長山水，師法董源、倪瓚等人，喜純用水墨。書法初學顏真卿的《多寶塔帖》，之後改學虞世南，又溯及魏、晉，臨摹鍾繇、王羲之，參以李邕和柳公權，特色「平淡天真」。其山水畫如《關山雪霽圖》、《秋興八景冊》、《江干三樹圖》、《山川出雲圖》、《山居圖》屬明朝的巔峰之作。傳世書法作品以行書最多，代表作品有小楷書《月賦》，繼祝枝山、文徵明後對後世極有影響，康熙帝就酷愛董其昌書法，一生臨寫董字甚豐，曾遍搜董氏真跡。



釋文：

飲中八仙歌

知章騎馬似乘船，眼花落井水底眠。汝陽三門始朝天，道逢曲車口流涎，恨不移封向酒泉。

左相日興費萬錢，飲如長鯨吸百川，銜杯樂聖稱避賢。

宗之瀟灑美少年，舉觴白眼望青天，皎如玉樹臨風前。

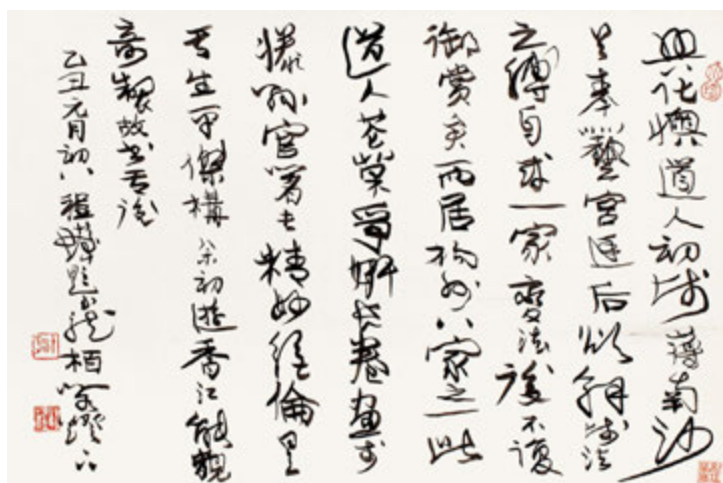
蘇晉長齋繡佛前，醉中往往愛逃禪。

李白一鬥詩百篇，長安市上酒家眠，天子呼來不上船，自稱臣是酒中仙。

張旭三杯草聖傳，脫帽露頂王公前，揮毫落紙如雲煙。

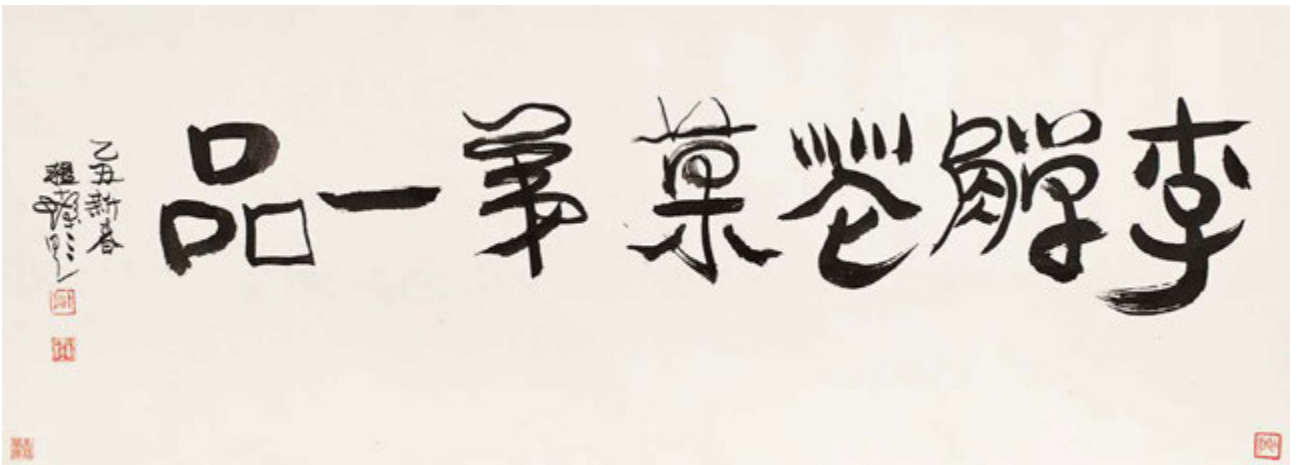
焦遂五斗方卓然，高談雄辯驚四筵。

編號 25 - 30 為海外資深收藏家藏品





編號 25 -30 為海外資深收藏家藏品



30

Li Shan (1686-1756)

Flowers and Fruits

ink and color on paper, hand scroll

354 x 43 cm

李鱣 花果  
設色紙本 手卷

HK\$1,800,000-2,000,000

李鱣：字宗揚，號復堂，別號懊道人、墨磨人等，江蘇揚州府興化人（今江蘇泰州興化市人），清代著名畫家，揚州八怪之一。康熙五十年中舉，五十三年召為內廷供奉，其宮廷工筆畫造詣頗深，因不願受「正統派」畫風束縛而遭忌離職。乾隆三年出任山東滕縣知縣，「以忤大吏罷歸」，後居揚州，賣畫為生。李鱣擅長花卉蟲鳥，畫法工緻，落筆勁健，縱橫馳騁，不拘繩墨，有時使用重色與彩墨相結合，頗得天趣。書法古樸，具顏、柳筋骨。作畫時喜歡在畫幅上長題滿跋，有時甚至於把參差錯落的題字，寫滿畫面，於質實中見空靈，使整幅畫面氣韻更加淋漓酣暢。



**31**  
Zhang Daqian (1899-1983)  
Scholar under Pine Tree  
ink and color on paper, mounted for framing  
43.5 x 81.5 cm

張大千 高士圖  
設色紙本 鏡片

HK\$5,000-10,000



**32**  
Huang Banruo (1901-1968)  
Guanyin  
ink and color on paper, hanging scroll  
33 x 78 cm

黃般若 觀音大士圖 鄧爾雅 題  
設色紙本 屏軸

HK\$4,000-8,000



33

Li Keran (1907-1989)

Figures

ink and color on paper, hanging scroll

40.5 x 79 cm

李可染 寒山拾得圖  
設色紙本 立軸

HK\$3,000-6,000



34

Cheng Shifa (1921-2007)

Figures

ink and color on paper, hanging scroll

45.5 x 69 cm

程十髮 人物  
設色紙本 立軸

HK\$6,000-12,000





**35**  
Li Xiongcai (1910-2001)  
Landscape and Figure  
ink and color on paper, mounted for framing  
47.5 x 121.5 cm

黎雄才 山水人物  
設色紙本 鏡片

HK\$4,000-8,000



**36**  
Su Manshu (1884-1918)  
Landscape  
ink on paper, hanging scroll  
34 x 94 cm

蘇曼殊 山水 鄧實 題  
水墨紙本 立軸

HK\$8,000-16,000



37

Jing Hengyi (1877-1938)

Landscape

ink and color on paper, hanging scroll

42 x 67.5 cm

經亨頤 山水 集古齋舊藏  
設色紙本 立軸

無底價



38

He Xiangning (1878-1972)

Landscape

ink on paper, hanging scroll

34.5 x 111 cm

何香凝 山水  
水墨紙本 立軸

HK\$3,000-6,000





39

Fan Zhenxu (1872-1960)

Landscape

ink and color on paper, hanging scroll

29.5 x 61.5 & 29.5 x 26.5 cm

范振緒 山水四屏 文物公司標簽  
設色紙本 屏軸

無底價





40



41

**40**  
Lu Yanshao (1909-1993)  
Landscape  
ink and color on paper, mounted for framing  
45 x 34 cm

陸儼少 山水  
設色紙本 鏡片

HK\$180,000-280,000

**41**  
Weng Tonghe (1830-1904)  
Chrysanthemum and Rock  
ink on paper, hanging scroll  
118.5 x 33 cm

翁同龢 菊石圖  
水墨紙本 橫片

無底價



**42**  
Xu Bangda (1911-2012)  
Landscape  
ink and color on paper, hanging scroll  
40.5 x 89.5 cm

徐邦達 山水  
設色紙本 立軸

HK\$2,000-4,000



**43**  
Zhai Jichang (1770-1820)  
Landscape  
ink and color on paper, hanging scroll  
50 x 106.5 cm

翟繼昌 山水  
設色紙本 立軸

無底價



**44**  
Ke Huang (1876-1963)  
Landscape  
ink on paper, hanging scroll  
38.5 x 84 cm

柯璜 山水  
水墨紙本 立軸

HK\$2,000-4,000





**45**  
Anonymous  
Figures  
ink and color on paper, mounted for framing  
49 x 135.5 cm

佚名 山水人物  
設色紙本 鏡片

無底價



**46**  
Anonymous  
Lady  
ink and color on paper, hanging scroll  
17.5 x 100 cm

佚名 仕女  
設色紙本 屏軸

無底價



**47**  
Xiao Lisheng (1919-1983)  
Landscape and Figures  
ink on paper, mounted for framing  
35.5 x 85 cm

蕭立聲 鄉村漁艇圖  
許菊初 題蕭立聲 自題簽  
水墨紙本 鏡片

無底價





**48**  
Huang Junbi (1898-1991)  
Landscape  
ink and color on paper, hanging scroll  
35.5 x 90 cm

黃君璧 山水  
設色紙本 立軸

**HK\$3,000-6,000**



**49**  
Qian Shoutie (1897-1967)  
Landscape  
ink on paper, hanging scroll  
28 x 109.5 cm

錢瘦鐵 山水  
水墨紙本 立軸

無底價



50

**50**

Fu Baoshi (1899-1985)

Landscape

ink and color on paper, hanging scroll

56 x 37 cm

傅抱石 山水  
設色紙本 立軸

**HK\$6,000-12,000**



51

**51**

Huang Binhong (1865-1955)

Landscape

ink on paper, hanging scroll

31.5 x 53 cm

黃賓虹 山水  
水墨紙本 立軸

**HK\$3,000-6,000**





**52**  
Guo Chuangzhang (1912-1990)  
Landscape  
ink on paper, hanging scroll  
57.5 x 65.5 cm

郭傳璋 黃山煙雲圖  
水墨紙本 立軸

無底價



**53**  
Li Tiefu (1869-1952)  
Landscape  
ink and color on paper, mounted for framing  
32.5 x 31 cm

李鐵夫 風景斗方小品  
設色紙本 鏡片

無底價

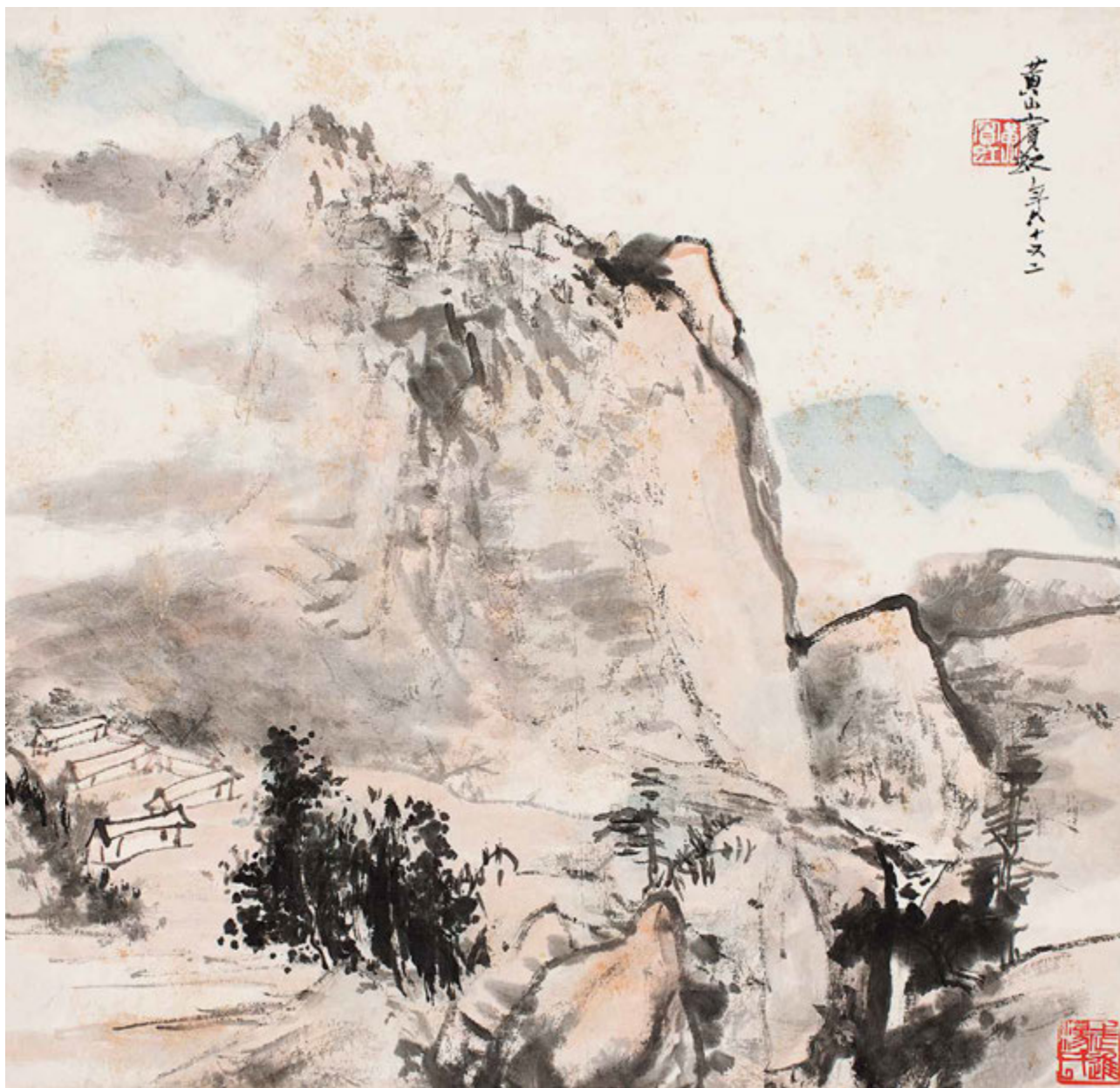


**54**  
Peng Xiaochong (b.1962)  
Flowers  
ink and color on paper, mounted for framing  
63.5 x 63.5 cm

彭小沖 瓶花  
設色紙本 鏡片

無底價

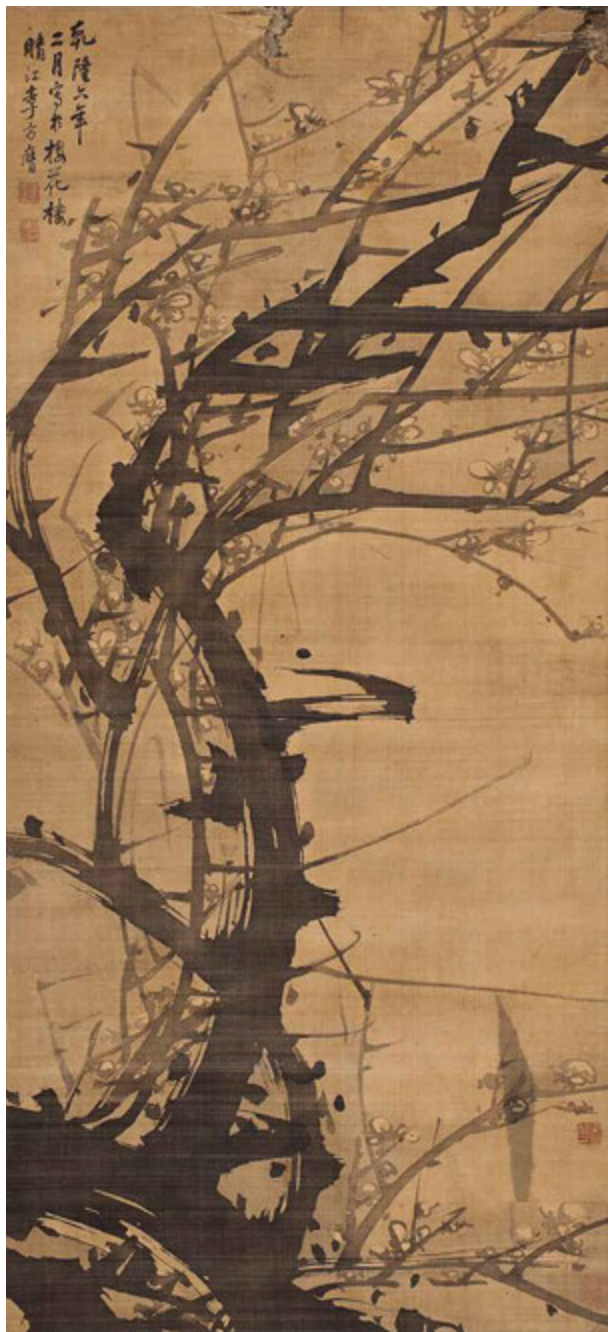




**55**  
Huang Binhong (1865-1955)  
Landscape  
ink and color on paper, hanging scroll  
39.5 x 38 cm

黃賓虹 山水 (62 歲作)  
設色紙本 立軸

無底價



**56**  
Li Fangying (1695-1755)  
Plum Blossom  
ink on silk, hanging scroll  
43 x 94.5 cm

李方膺 墨梅  
水墨絹本 立軸

無底價



**57**  
Qi Baishi (1864-1957)  
Fruits  
ink and color on paper, hanging scroll  
45 x 93.5 cm

齊白石 名園第一  
設色紙本 立軸

HK\$3,000-6,000





58

Pan Tianshou (1897-1971)

Flowers

ink and color on paper

hanging scroll

44 x 68.5 cm

潘天壽 花卉  
冠華同志 上款  
設色紙本 立軸

HK\$120,000-240,000

收藏印：彧華珍賞

收藏者：侯彧華 (1904-1994) 先生於民國前七年出生於廣東省鶴山縣，書香門第出身，先服務於鐵路交通事業，後全力投入印刷工作，成績斐然，晚年以書畫自娛，於民國八十三年逝世。因與史博館首任館長包遵彭先生認識，特別遺囑將其珍愛書畫捐贈本館，表現了推愛及人的大無私胸懷。

上款人：高冠華 (1915-1999)，當代著名書畫藝術家、美術教育家。生前為中央美術學院教授、中國美術家協會會員、中國畫研究院終身導師，並任中華名人協會書畫研究院名譽院長、中國書畫社社長、中國書畫函授大學特約教授、中國手指畫研究會常務副會長、世界書畫家協會加拿大總會副會長等職。高冠華是潘天壽先生的入室弟子，擅長寫意花鳥畫，是一位造詣深厚、功底扎實、修養全面、詩書畫兼長、風格獨特、頗具創意的花鳥畫大師。





**59**  
Zhang Daqian (1899-1983)  
Narcissus  
ink and color on paper, mounted for framing  
28.5 x 82.5 cm

張大千 水仙  
設色紙本 鏡片

HK\$3,000-6,000



**60**  
Xu Beihong (1895-1953)  
Bamboo and Rock  
ink on paper, hanging scroll  
30 x 127.5 cm

徐悲鴻 竹石圖 褚德彝 題詩塘  
水墨紙本 立軸

HK\$20,000-40,000



**61**  
Liu Haisu (1896-1994)  
Pine Tree  
ink on paper, hanging scroll  
39 x 130 cm

劉海粟 墨松  
水墨紙本 立軸

HK\$3,000-6,000



**62**  
Jiang Ren (Qing)  
Vegetables  
ink on paper, hanging scroll  
27 x 74.5 cm

蔣仁 蔬果圖  
水墨紙本 立軸

無底價



**63**  
Zhang Daqian (1899-1983)  
Calligraphy  
ink on paper, framed  
42 x 168 cm

張大千 書法七言聯  
水墨紙本 鏡框

HK\$30,000-40,000

**64**  
Zhao Shaoang (1905-1998)  
Wen Yongchen (1922-1955)  
Plum Blossoms and Butterflies  
ink and color on paper, framed  
54.5 x 92.5 cm

趙少昂，溫永琛合作 梅花蝴蝶  
設色紙本 鏡框

HK\$60,000-80,000



64 局部



編號 63-65 為私人收藏家藏品



**65**  
Wu Guanzhong (1919-2010)  
Village  
oil painting, framed  
62 x 48 cm

吳冠中 江南水鄉  
油畫 鏡框

**HK\$500,000-700,000**



66



67

**66**  
Chen Banding (1876-1970)  
Peach Blossom  
ink and color on paper, hanging scroll  
29.5 x 93.5 cm

陳半丁 桃花  
設色紙本 立軸

HK\$3,000-6,000

**67**  
Zhu Angzhi (1764-1841)  
Flowers  
ink on paper, hanging scroll  
29 x 126 cm

朱昂之 花卉  
水墨紙本 立軸

無底價





**68**  
Liu Haisu (1896-1994)  
Flowers and Pumpkin  
ink and color on paper, hanging scroll  
32.5 x 94 cm

劉海粟 花卉南瓜  
設色紙本 立軸

HK\$3,000-6,000



**69**  
Tan Yue (1891-1976)  
Plum Blossom  
ink on paper, hanging scroll  
32.5 x 101 cm

談月色 墨梅  
水墨紙本 立軸

無底價



**70**  
Yang Borun (1837-1911)  
Bamboo and Rock  
ink and color on paper, hanging scroll  
32 x 135 cm

楊伯潤 竹石圖  
設色紙本 立軸

無底價



**71**  
Song Meiling (1897-2003)  
Flowers  
ink and color on paper, mounted for framing  
30.5 x 100.5 cm

宋美齡 花卉  
設色紙本 鏡片

無底價



**72**  
Fang Jiekan (1901-1987)  
Lingzhi, Narcissus and Rock  
ink and color on paper, hanging scroll  
31.5 x 76 cm

方介堪 群仙祝壽  
設色紙本 立軸

無底價



**73**  
Zhang Shiyuan (1898-1959)  
Lotus Pond  
ink on paper, hanging scroll  
40 x 100 cm

張石園 墨荷  
水墨紙本 立軸

無底價





**74**  
Pan Boying (1904-1966)  
Bamboo  
ink on paper, hanging scroll  
29.5 x 84.5 cm

潘伯鷹 墨竹  
水墨紙本 屏軸

無底價



**75**  
Jing Xiangyi (1877-1938)  
Plum Blossom  
ink on paper, hanging scroll  
32 x 98 cm

經亨頤 墨梅 (1932 年作)  
水墨紙本 立軸

HK\$3,000-6,000



**76**  
Xun Huisheng (1900-1968)  
Chrysanthemum  
ink and color on paper, hanging scroll  
32.5 x 105.5 cm

荀慧生 菊花  
設色紙本 立軸

無底價



77



78



79

77

Yu Wenhua (1921-2014)

Lotus

ink on paper, mounted for framing  
28.5 x 42 cm

郁文華 墨荷小品  
水墨紙本 鏡片

無底價

78

Yang Shanshen (1913-2004)

Flowers

ink and color on paper, mounted for framing  
28.5 x 69 cm

楊善深 花卉 設色紙本 鏡片

無底價

79

Zhao Zhiqian (1829-1884)

Old Tree

ink and color on paper, mounted for framing  
63 x 128.5 cm

趙之謙 古樹  
設色紙本 鏡片

無底價





**80**  
Su Manshu (1884-1918)  
Plum Blossom  
ink on paper, hanging scroll  
31 x 129 cm

蘇曼殊 墨梅  
水墨紙本 立軸

無底價



**81**  
Tong Daian (1874-1955)  
Flowers  
ink and color on paper, hanging scroll  
31 x 67 cm

童大年 雙清  
設色紙本 立軸

無底價

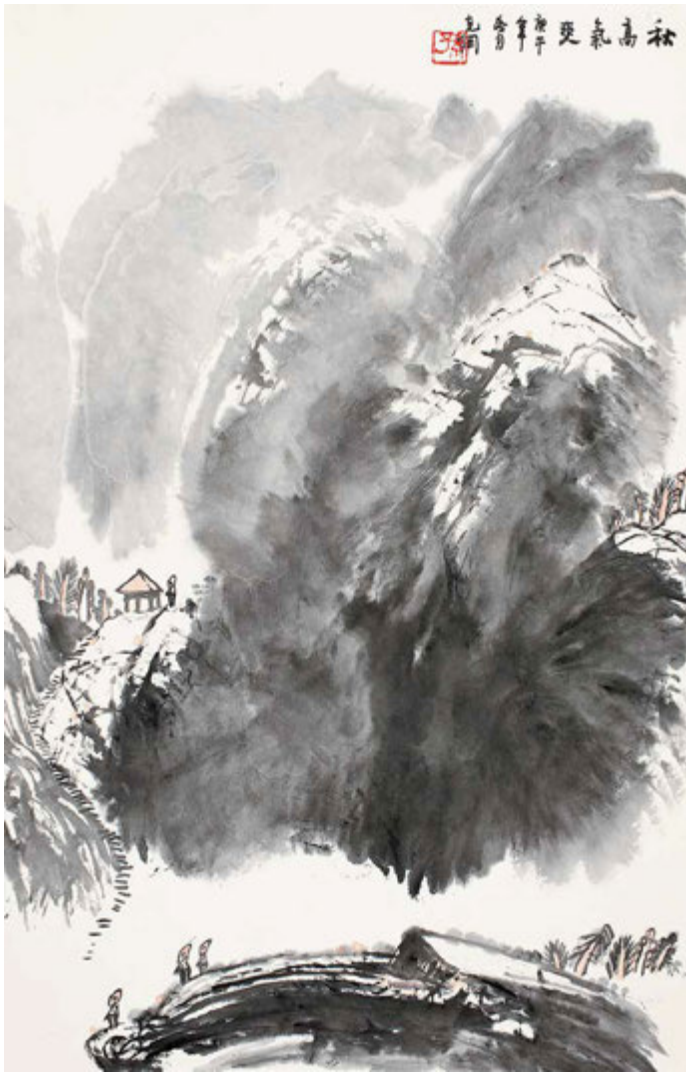


**82**  
Lu Yifei (1908-1997)  
Bamboo  
ink on paper, hanging scroll  
22 x 131 cm

陸抑非 墨竹  
水墨紙本 立軸

無底價

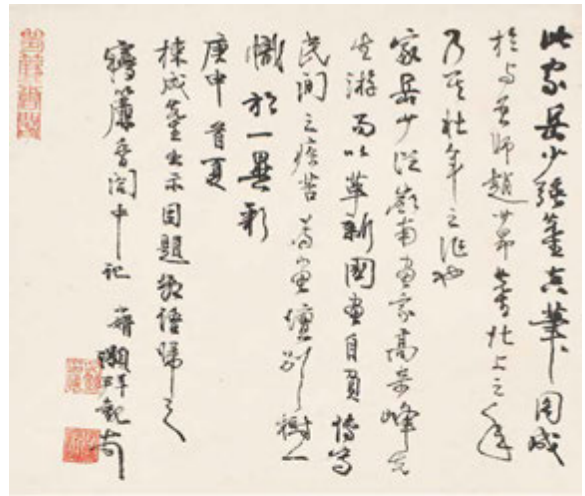
編號 83-93 為私人收藏家藏品



**83**  
Sun Kegang (b.1923)  
Landscape  
ink and color on paper, hanging scroll  
44.5 x 69.5 cm

孫克綱 秋高氣爽圖  
設色紙本 立軸

HK\$5,000-10,000



**84**  
Huang Shaoqiang (1901-1942)  
Buddha  
ink and color on paper, hanging scroll  
32.5 x 28 cm

黃少強 無量壽佛  
設色紙本 立軸

HK\$15,000-25,000





編號 83-93 為私人收藏家藏品



**85**  
Sun Kegang (b.1923)  
Landscape  
ink and color on paper, hanging scroll  
44.5 x 69 cm

孫克綱 青城煙雨  
設色紙本 立軸

HK\$5,000-10,000



**86**  
Ho Choion  
Sun After The Rain  
ink and color on paper, mounted for framing  
75 x 74.5 cm

何才安 雨後  
設色紙本 鏡片

HK\$10,000-20,000

參閱：當代香港藝術雙年展 1992

當代香港藝術雙年展1992 CONTEMPORARY HONG KONG ART BIENNIAL EXHIBITION 1992	
姓名 Name	何才安
作品名稱 Title of Work	雨後
作品類別 Category of Work	
<input checked="" type="checkbox"/> 1 繪畫 — 中國畫材 Painting — Chinese Media	(如適用請內註✓) (✓ appropriate box)
<input type="checkbox"/> 2 繪畫 — 西畫畫材 Painting — Western Media	
<input type="checkbox"/> 3 雕塑 Sculpture	
<input type="checkbox"/> 4 版畫 Print	
<input type="checkbox"/> 5 中國書法 Chinese Calligraphy	
<input type="checkbox"/> 6 陶瓷 Ceramics	
<input type="checkbox"/> 7 攝影 Photography	
<input type="checkbox"/> 8 其他及雜項 Drawing and Others	
收據 Receipt No. 253	
入展 Accepted	
落選 Rejected	

編號 83-93 為私人收藏家藏品



87



88

87

Shi Lu (1919-1982)

Horses and Calligraphy

ink and color on paper, mounted for framing

75 x 48.5 cm

石魯 天馬圖  
設色紙本 鏡片

HK\$80,000-120,000

88

Lin Fengsu (1939-2017)

Flowers and Birds

ink and color on paper, mounted for framing

136 x 68 cm

林豐俗 花鳥  
設色紙本 鏡片

HK\$15,000-25,000





**89**  
Ding Yanyong (1902-1978)  
Plantain and Frogs  
ink on paper, hanging scroll  
33 x 93 cm

丁衍庸 芭蕉青蛙  
水墨紙本 立軸

HK\$15,000-25,000



**90**  
Li Kuchan (1899-1983)  
Eagle on Rock  
ink and color on paper, hanging scroll  
44.5 x 96 cm

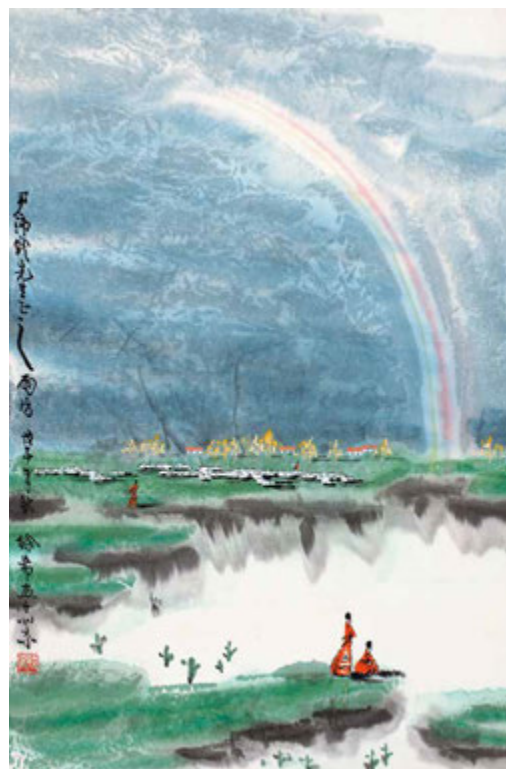
李苦禪 鷹石圖  
設色紙本 立軸

HK\$25,000-35,000

編號 83-93 為私人收藏家藏品



91



92



93

91

Lin Yong (b.1942)

Flowers and Bird

ink and color on paper, hanging scroll

36.5 x 52.5 cm

林壙 花鳥 沛鈴 上款

設色紙本 立軸

HK\$20,000-30,000

92

Xu Xi (b.1940)

Rainbow

ink and color on paper, hanging scroll

45.5 x 68.5 cm

徐希 彩虹 沛鈴 上款

設色紙本 立軸

HK\$15,000-25,000

93

Yu Yunjie

Mandarin Ducks

ink and color on paper, hanging scroll

41 x 75.5 cm

俞雲階 鴛鴦 沛鈴 上款

設色紙本 立軸

HK\$3,000-5,000





**94**  
Chen Zongrui (1910-1985)  
Landscape  
ink and color on paper, hanging scroll  
33 x 135.5 cm

陳宗瑞 山水  
設色紙本 立軸

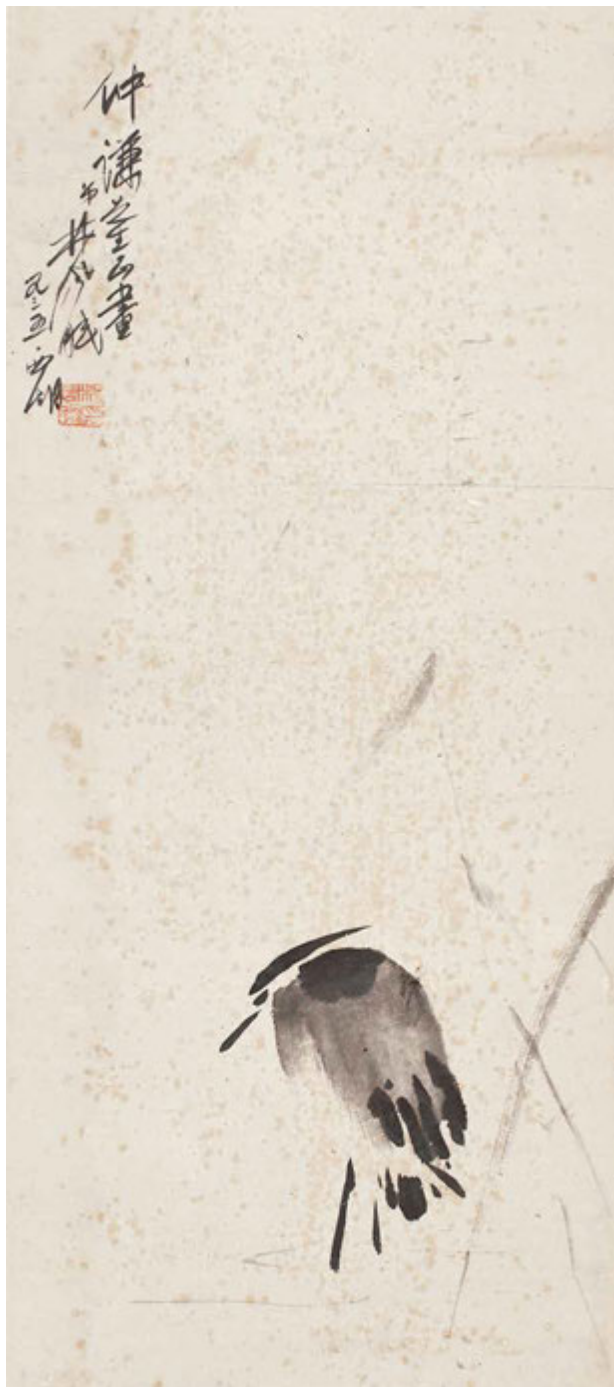
**HK\$15,000-20,000**



**95**  
Chen Zongrui (1910-1985)  
Farmers  
ink and color on paper, mounted for framing  
45 x 68.5 cm

陳宗瑞 農家樂圖  
設色紙本 鏡片

**HK\$10,000-15,000**



**96**  
Lin Fengmian (1900-1991)  
Bird  
ink on paper, hanging scroll  
29 x 66 cm

林風眠 水鳥圖 仲謙 上款  
水墨紙本 屏軸

無底價



**97**  
Xu Beihong (1895-1953)  
Eagle and Pine  
ink on paper, hanging scroll  
49 x 102.5 cm

徐悲鴻 松鷹 家榴 上款  
水墨紙本 立軸

無底價





**98**  
Wu Zuoren (1908-1997)  
Pandas  
ink on paper, mounted for framing  
44.5 x 68.5 cm

吳作人 國寶 新海 上款  
水墨紙本 鏡片

HK\$4,000-8,000



**99**  
Zhang Shuqi (1900-1957)  
Pigeons  
ink and color on paper, mounted for framing  
50 x 78 cm

張書旂 和平鴿  
設色紙本 鏡片

無底價



**100**  
Xie Yuemei (1906-1998)  
Birds and Flowers  
ink and color on paper, hanging scroll  
40 x 102 cm

謝月眉 工筆花鳥  
設色紙本 立軸

**HK\$3,000-6,000**



**101**  
Li Kuchan (1899-1983)  
Birds  
ink and color on paper, hanging scroll  
55 x 66.5 cm

李苦禪 綠蔭之下  
設色紙本 立軸

**HK\$4,000-8,000**





**102**  
Zhang Daqian (1899-1983)  
Flowers and Birds  
ink and color on paper, hanging scroll  
31 x 135 cm

張大千，李秋君合作 花鳥  
設色紙本 立軸

HK\$5,000-10,000



**103**  
Wang Yiting (1867-1938)  
Flowers and Bird  
ink and color on paper, hanging scroll  
38.5 x 146 cm

王一亭 花鳥  
設色紙本 立軸

無底價



**104**  
Li Fenggong (1883-1967)  
Eagle  
ink and color on paper, hanging scroll  
39 x 113.5 cm

李鳳公 鷹圖  
設色紙本 立軸

無底價



**105**  
Cheng Yanqiu  
Flowers and Birds  
ink and color on paper, hanging scroll  
29 x 96 cm

程艷秋 花鳥 康明 上款  
設色紙本 立軸

**HK\$2,000-4,000**



**106**  
Ou Haonian (b.1935)  
Flowers and Bird  
ink and color on paper, hanging scroll  
36.5 x 92 cm

歐豪年 花鳥圖  
設色紙本 立軸

無底價



**107**  
Zhou Lianxia (1908-2000)  
Fish  
ink and color on paper, hanging scroll  
30 x 87 cm

周練霞 遊魚圖  
設色紙本 立軸

**HK\$3,000-6,000**





**108**  
Shen Yaochu (1907-1990)  
Waterfowl  
ink and color on paper, hanging scroll  
28 x 82.5 cm

沈耀初 水禽  
設色紙本 屏軸

無底價



**109**  
Qiu Di (1906-1958)  
Flowers and Dragonfly  
ink and color on paper, hanging scroll  
31 x 88.5 cm

丘堤 花卉蜻蜓 (1928 年作)  
設色紙本 屏軸

無底價



**110**  
Chen Zizhuang (1913-1976)  
Owl  
ink on paper, hanging scroll  
33 x 99 cm

陳子莊 貓頭鷹  
水墨紙本 立軸

無底價



**111**  
Tang Yun (b.1910)  
Chickens  
ink and color on paper, hanging scroll  
40 x 67 cm

唐雲 小雞  
設色紙本 鏡片

無底價

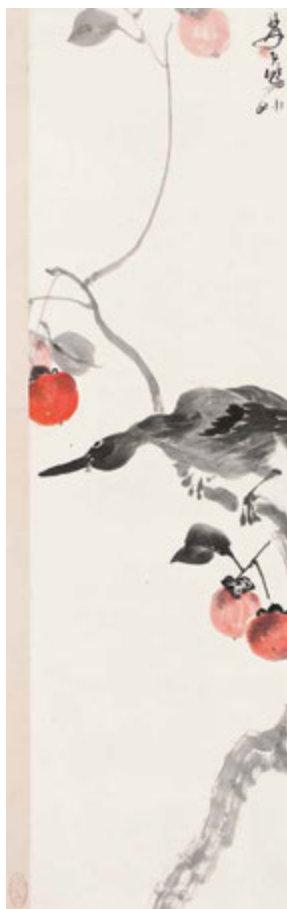


**112**  
Mei Lanfang (1894-1961)  
Fishes  
ink and color on paper, hanging scroll  
35 x 43 cm

梅蘭芳 魚樂圖 張君秋 上款  
設色紙本 立軸

無底價





**113**  
Su Tianxi  
Persimmon and Bird  
ink and color on paper, hanging scroll  
29.5 x 103.5 cm

蘇天錫 柿子棲禽  
設色紙本 屏軸

無底價



**114**  
Huang Huanwu (1906-1985)  
Grapes and Bird  
ink and color on paper, hanging scroll  
49.5 x 97.5 cm

黃幻吾 葡萄翠鳥  
設色紙本 立軸

無底價



**115**  
Chen Shunjin (b.1941)  
Flowers and Bird  
ink and color on paper, hanging scroll  
35.5 x 67 cm

陳舜今 花鳥  
設色紙本 立軸

無底價



116



117

**116**  
Qing Ya  
Mandarin Ducks  
ink on silk, hanging scroll  
40.5 x 125.5 cm

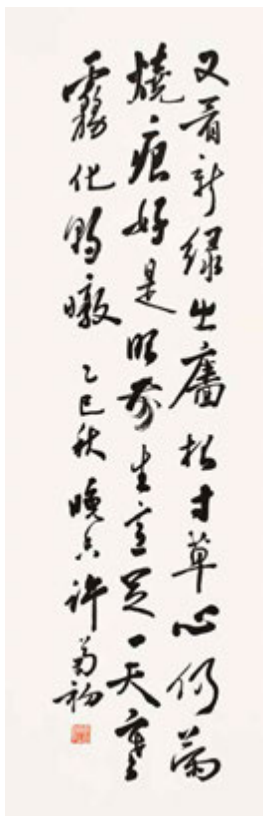
青厓 柳月鴛鴦  
水墨絹本 立軸

無底價

**117**  
Su Baozhen (1916-1990)  
Morning glory and Dragonfly  
ink and color on paper, mounted for framing  
31 x 108.5 cm

蘇葆楨 牽牛花蜻蜓  
設色紙本 鏡片

無底價



**118**  
Xu Juchu (1901-1976), Tao Shoubo (1901-1997)  
Calligraphy and Plum Blossom  
ink on paper, mounted for framing  
34 x 67.5 & 29.5 x 93 cm

許菊初 書法·陶壽伯 墨梅  
水墨紙本 鏡片兩張

無底價





**119**

Zhang Shaoshi (1913-1991)

Peonies

ink and color on paper, mounted for framing  
103.5 x 50.5 cm

張韶石 牡丹  
設色紙本 橫片

無底價



**120**

Style of Qian Songyan

Landscape

ink and color on paper, mounted for framing

錢松岩款 江南三月春  
設色紙本 橫片

無底價



**121**

Style of Li Xiongcai

Landscape

ink and color on paper, mounted for framing

黎雄才款 山水  
設色紙本 橫片

無底價

周會合圖  
 王侯將相  
 日成其美  
 林宗蔡邕  
 蔡邕之子  
 南平侯  
 周郎  
 龜不能圖  
 畫夕  
 王可將  
 愈  
 曾  
 周  
 垂中  
 麻騰  
 步  
 某  
 畫  
 周  
 加  
 沙  
 漢  
 季  
 周  
 齊  
 周  
 麟  
 牧  
 衛  
 以  
 世  
 天

己丑八十六  
 黃賓虹書



122

Huang Binhong (1865-1955)

Calligraphy

ink on paper, hanging scroll

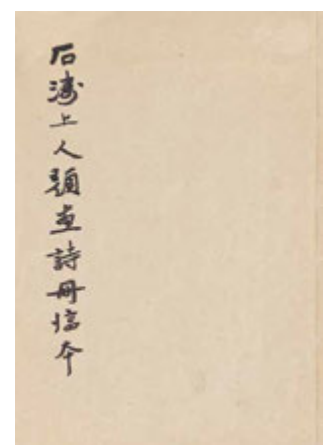
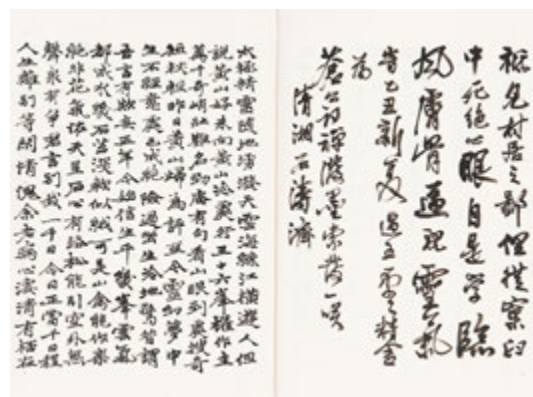
41.5 x 93 cm

黃賓虹 書法篆書 (86 歲作)

水墨紙本 屏軸

HK\$3,000-6,000

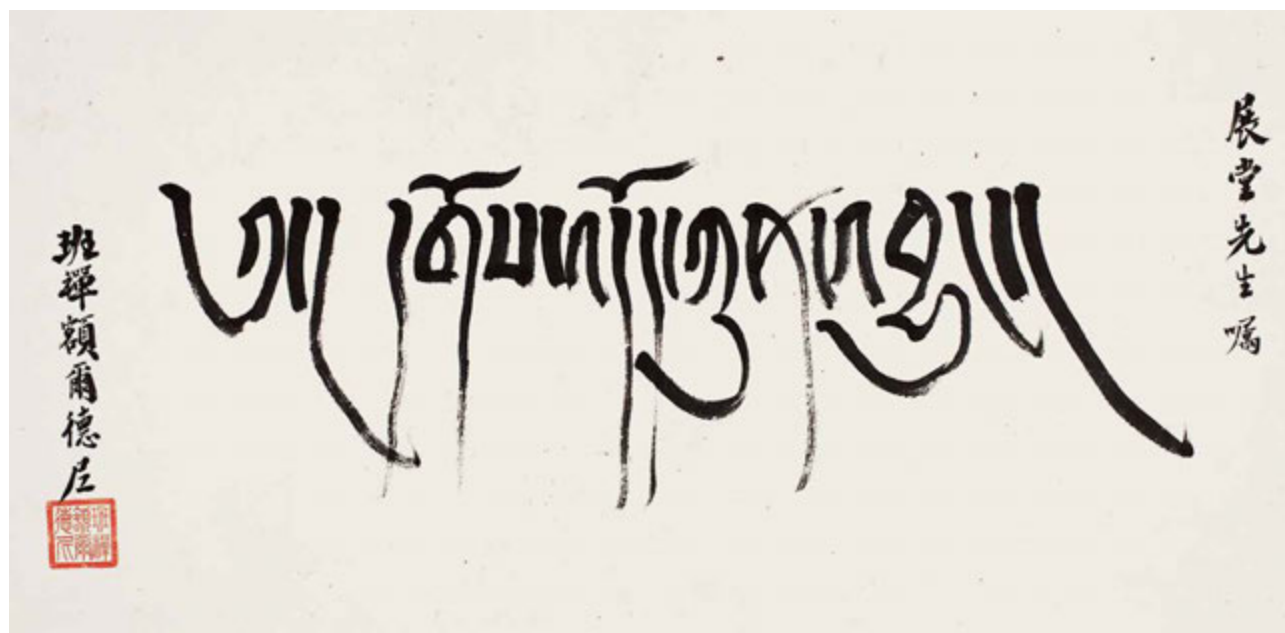




123  
Yan Jiyuan (1901-2011)  
Calligraphy  
ink on paper, an album  
19.5 x 27 cm

晏濟元 書法 張大千 題  
水墨紙本 冊頁

無底價



**124**  
Penchen Lama  
Calligraphy  
ink on paper, mounted for framing  
60 x 29 cm

班禪額爾德尼 藏文 展堂 上款  
水墨紙本 橫片

無底價

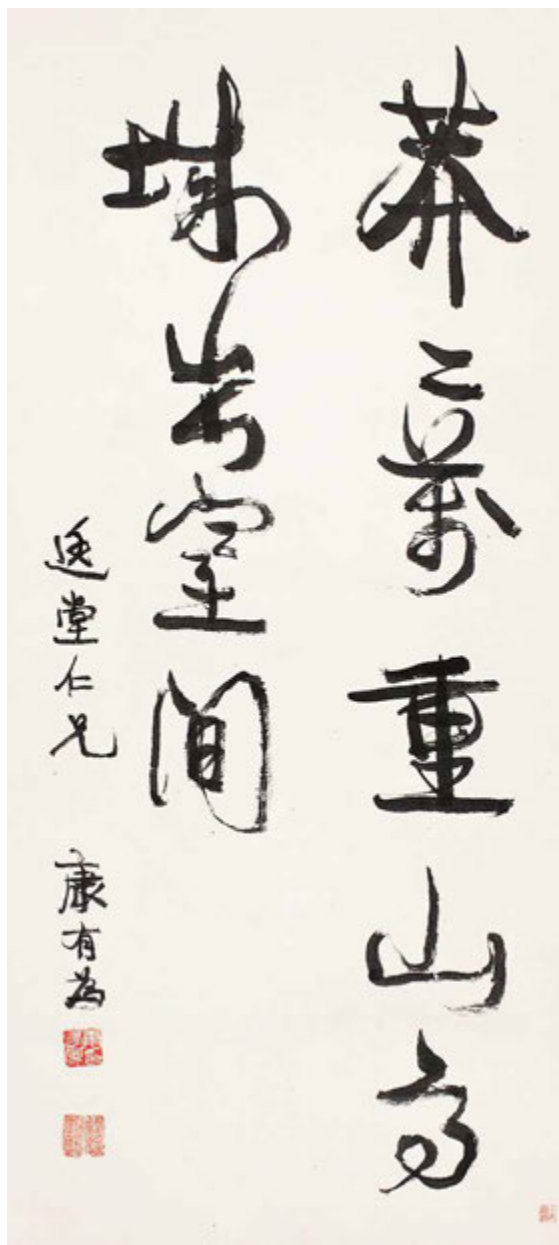


**125**  
Cao Kun  
Calligraphy  
ink on paper, mounted for framing  
31.5 x 94 cm

曹錕 「富貴長壽」  
水墨紙本 橫片

HK\$3,000-6,000

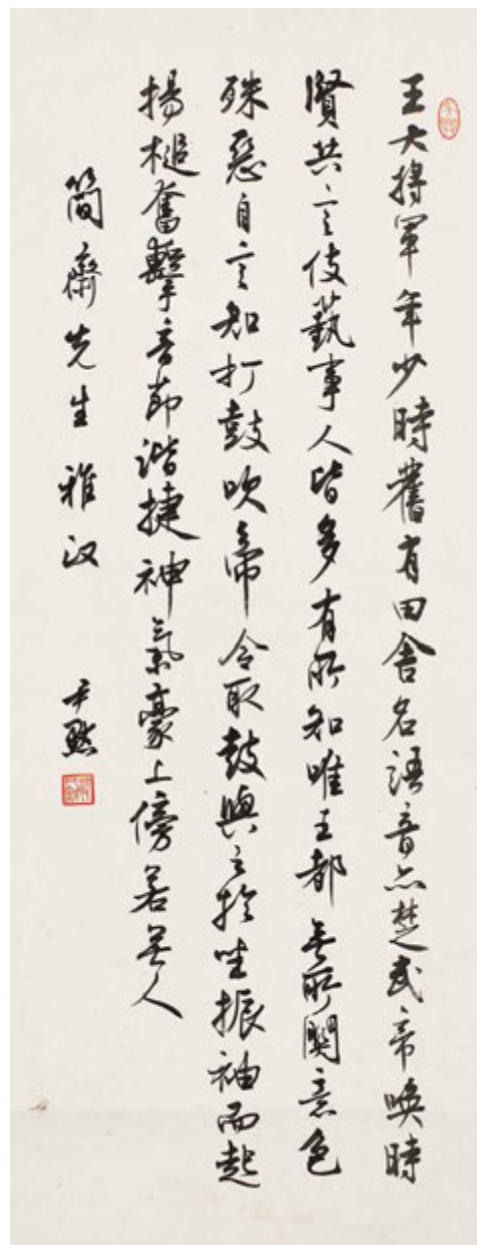




126  
Kang Youwei (1858-1927)  
Calligraphy  
ink on paper, hanging scroll  
45.5 x 102.5 cm

康有為 書法 逸堂 上款  
水墨紙本 立軸

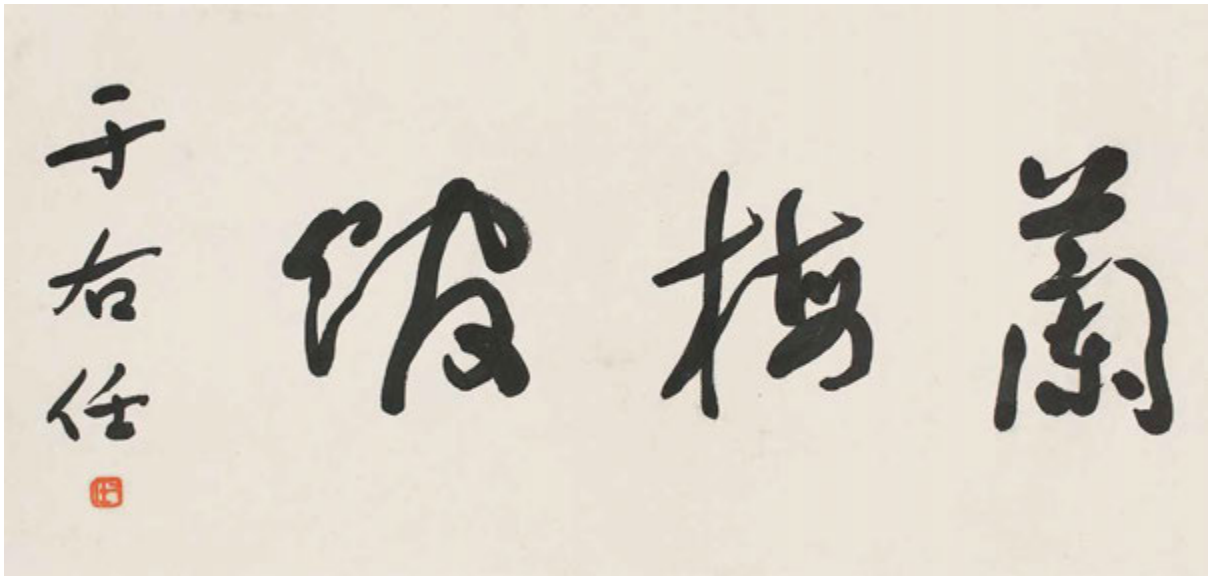
無底價



127  
Shen Yinmo (1883-1971)  
Calligraphy  
ink on paper, hanging scroll  
31 x 80.5 cm

沈尹默 書法 簡齋 上款  
水墨紙本 屏軸

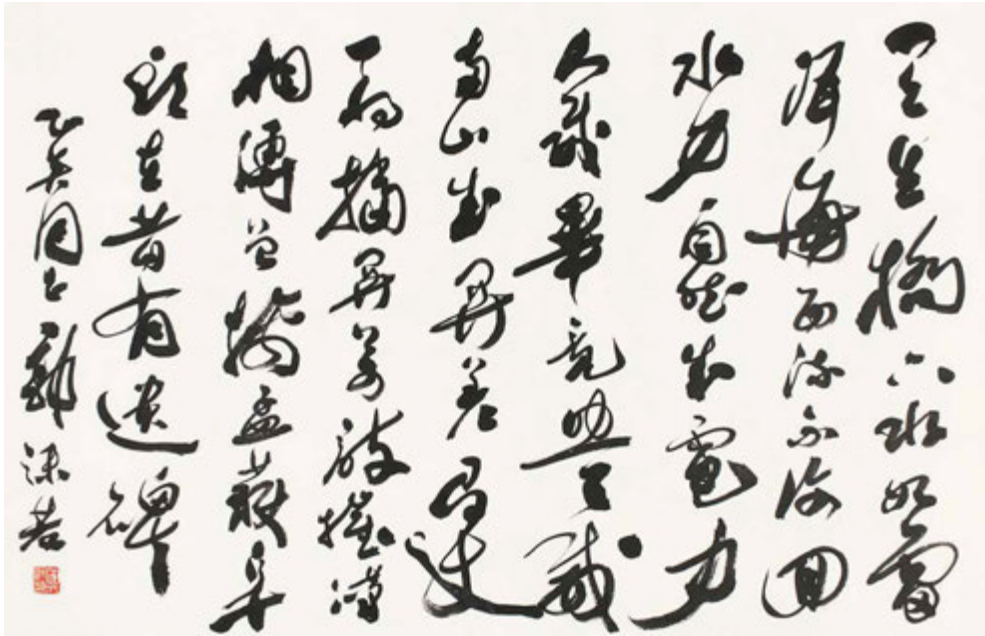
HK\$2,000-4,000



128  
Yu Youren (1879-1964)  
Calligraphy  
ink on paper, mounted for framing  
71 x 34 cm

于右任 「蘭梅館」  
水墨紙本 鏡片

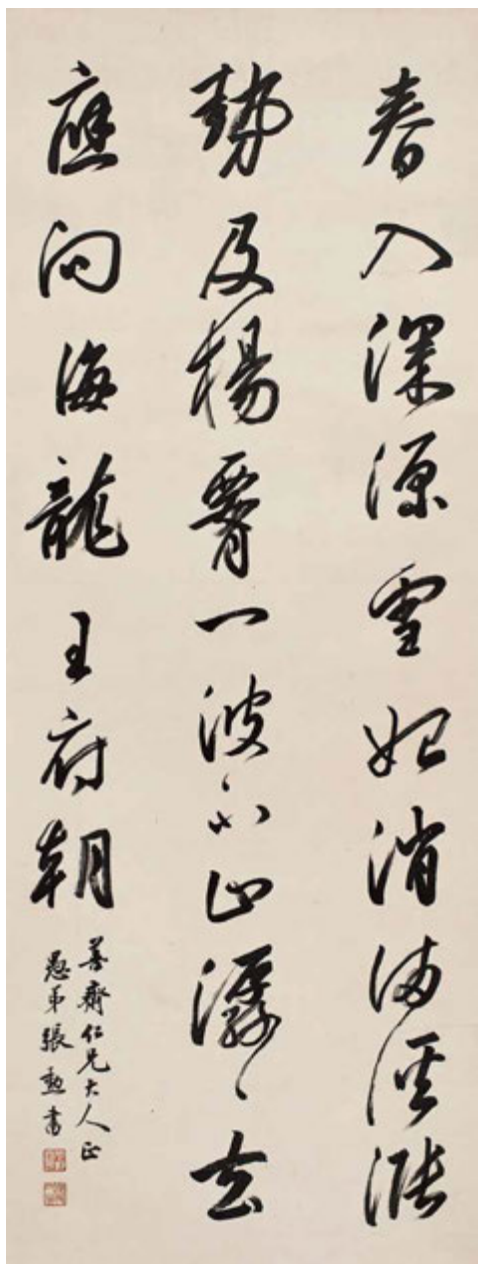
無底價



129  
Guo Moruo (1892-1978)  
Calligraphy  
ink on paper, mounted for framing  
95.5 x 61.5 cm

郭沫若 書法  
水墨紙本 橫片

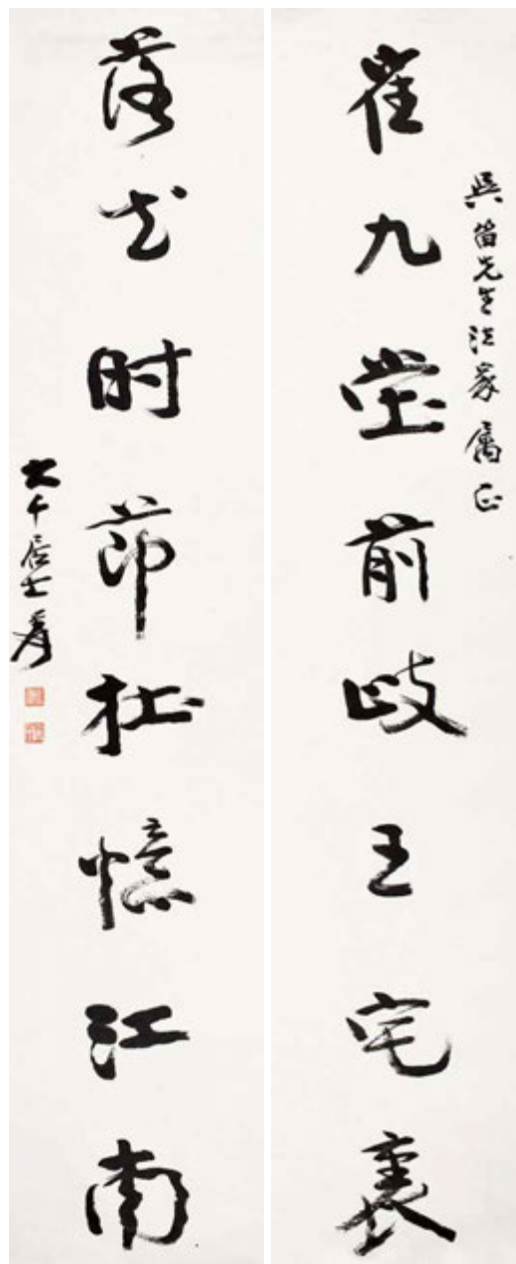
HK\$3,000-6,000



**130**  
Zhang Xun  
Calligraphy  
ink on paper, hanging scroll  
49 x 131 cm

北洋軍閥 張勳 書法  
水墨紙本 立軸

無底價

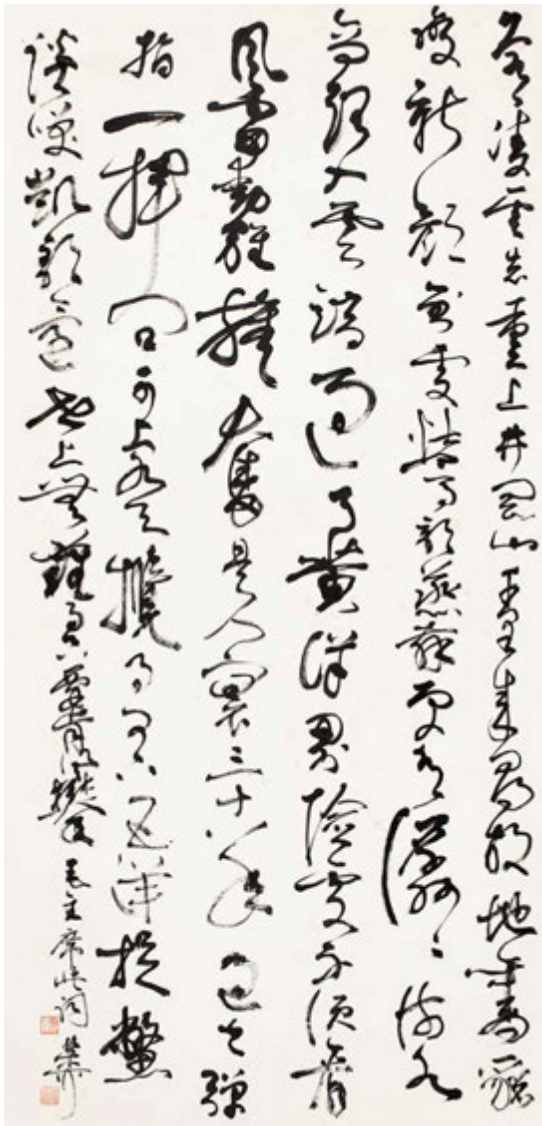


**131**  
Zhang Daqian (1899-1983)  
Calligraphy Couplet  
ink on paper, pair of hanging scrolls  
45 x 223 cm

張大千 書法對聯  
水墨紙本 立軸

HK\$3,000-6,000

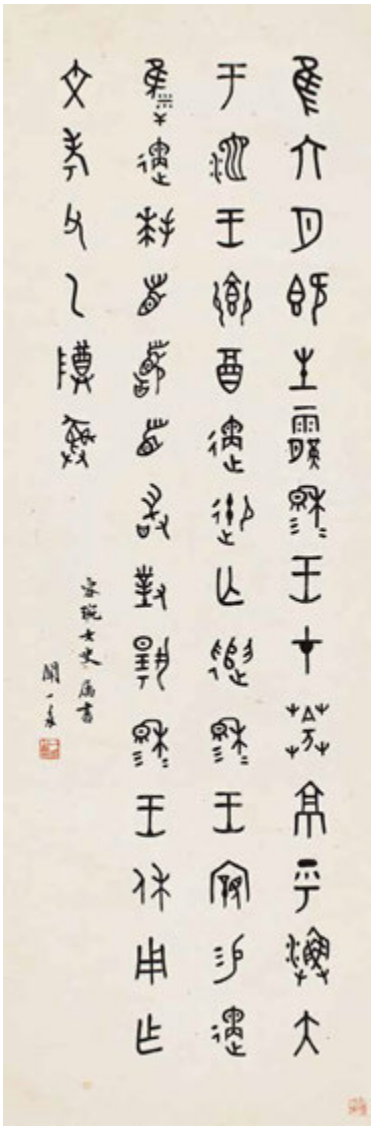




132  
Xie Zhiliu (1910-1997)  
Calligraphy  
ink on paper, hanging scroll  
43.5 x 93.5 cm

謝稚柳 草書毛主席詩詞  
水墨紙本 立軸

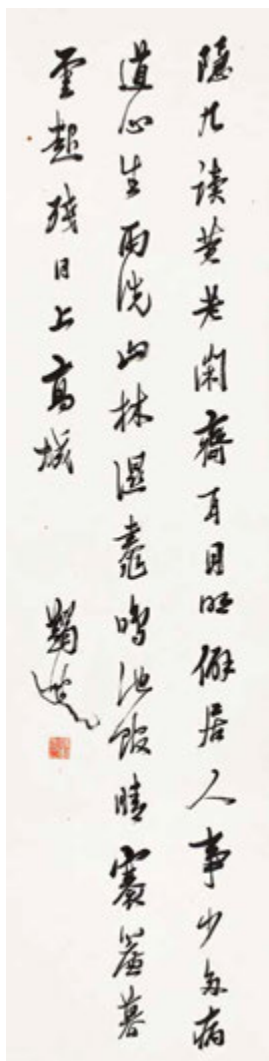
HK\$3,000-6,000



133  
Wen Yiduo (1899-1946)  
Calligraphy  
ink on paper, hanging scroll  
30 x 93 cm

聞一多 書法篆書  
水墨紙本 立軸

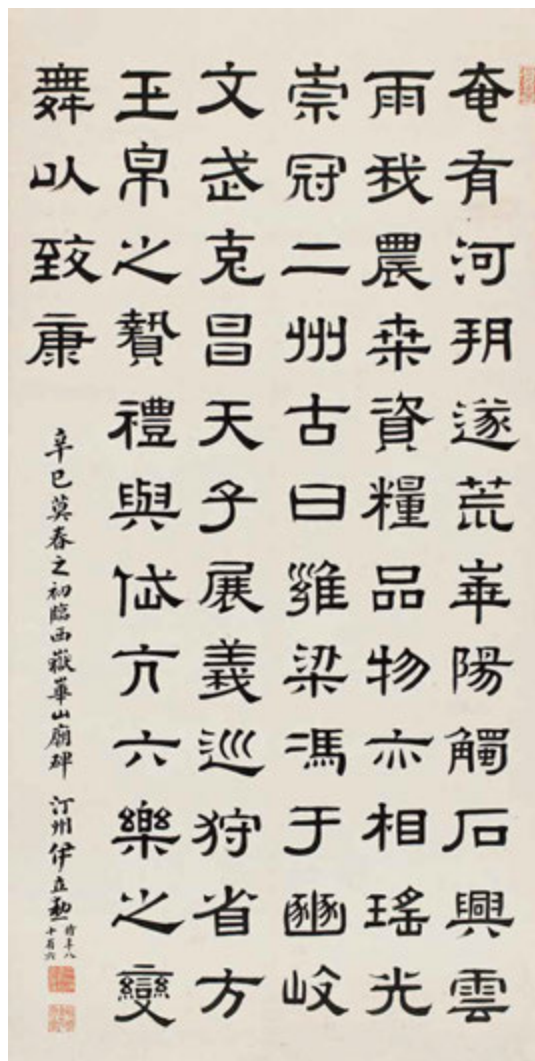
HK\$3,000-6,000



**134**  
Ma Yifu (1883-1967)  
Calligraphy  
ink on paper, hanging scroll  
32.5 x 133 cm

馬一浮 行書  
水墨紙本 屏軸

HK\$2,000-4,000



**135**  
Yi Lixun (1856-1940)  
Calligraphy  
ink on paper, mounted for framing  
54 x 107 cm

伊立勳 書法篆書  
水墨紙本 鏡片

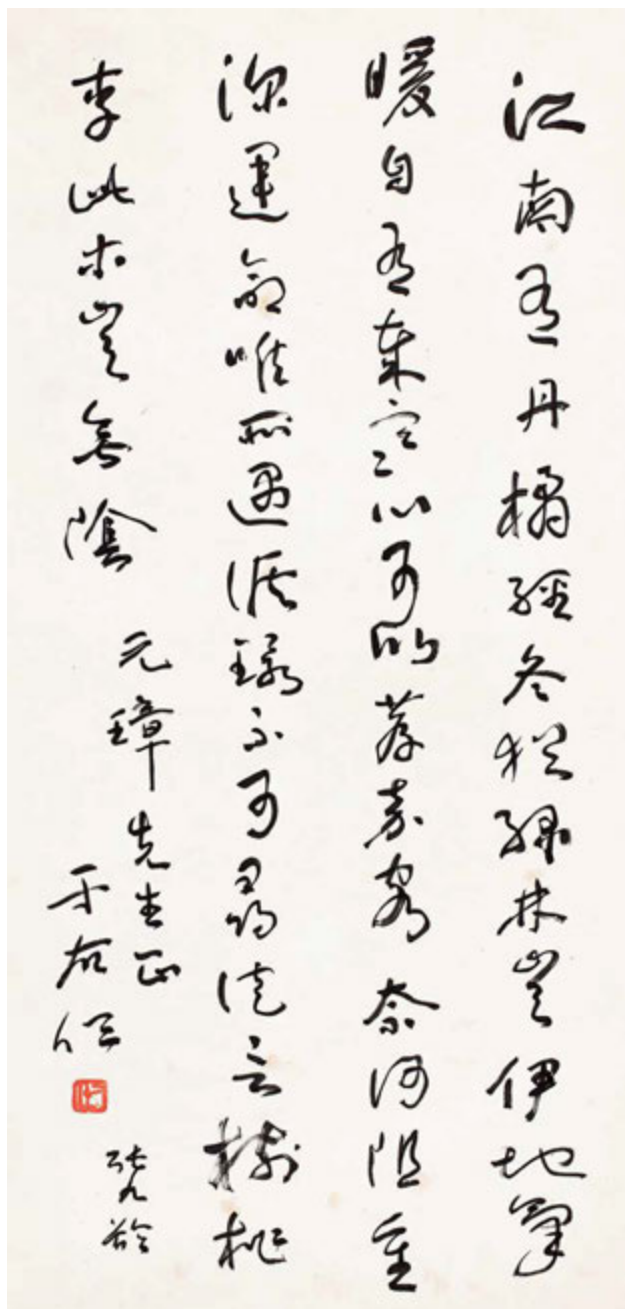
無底價



**136**  
Tan Zekai (1889-1948)  
Calligraphy  
ink on paper, hanging scroll  
36 x 85 cm

譚澤闓 書法  
水墨紙本 立軸

無底價



137

Yu Youren (1879-1964)

Calligraphy

ink on paper, hanging scroll

32.5 x 67.5 cm

于右任 書法草書 元璋 上款  
集古齋 舊藏  
水墨紙本 立軸

HK\$3,000-6,000



138

Yang Yisun (Qing)

Calligraphy

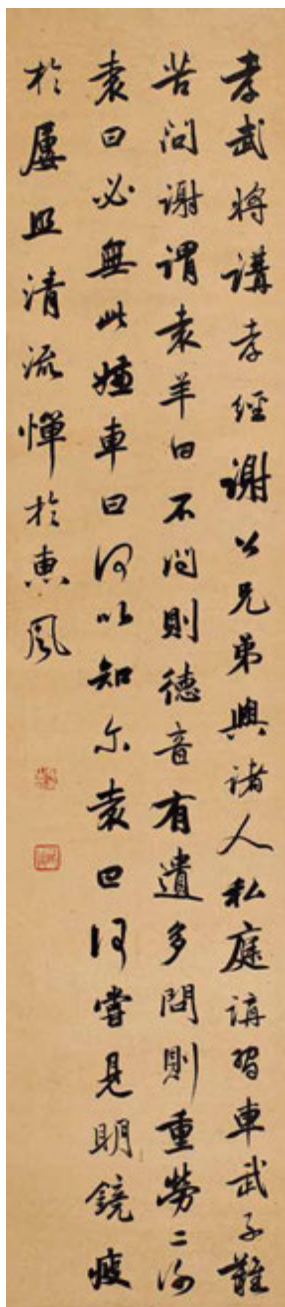
ink on paper, hanging scroll

48 x 102 cm

楊沂孫 書法篆書  
水墨紙本 屏軸

無底價

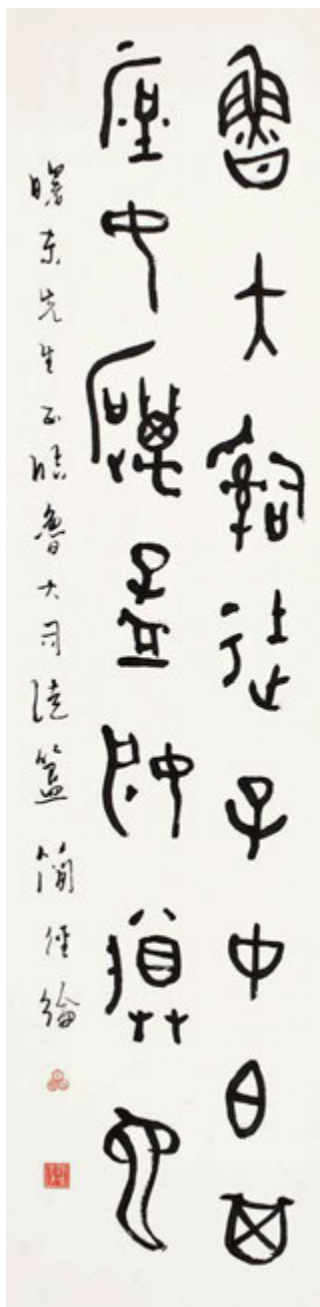
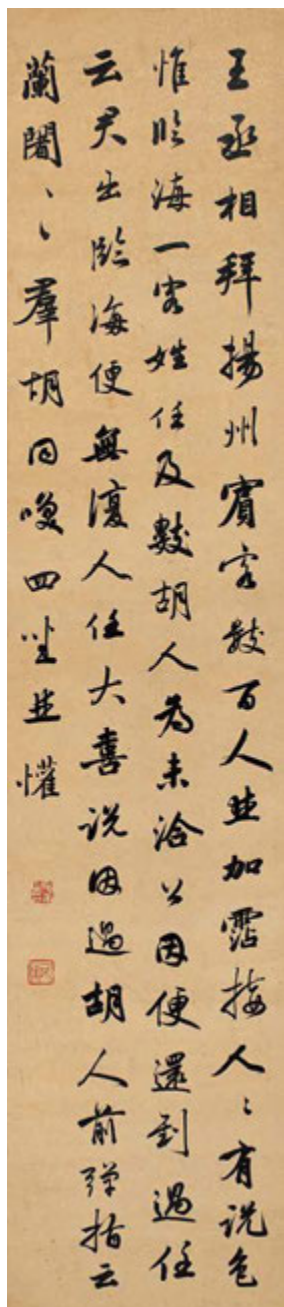




139  
Mao Geng (Qing)  
Calligraphy  
ink on paper, pair of hanging scrolls  
17 x 80 cm

毛庚 書法雙屏  
水墨紙本 立軸

無底價

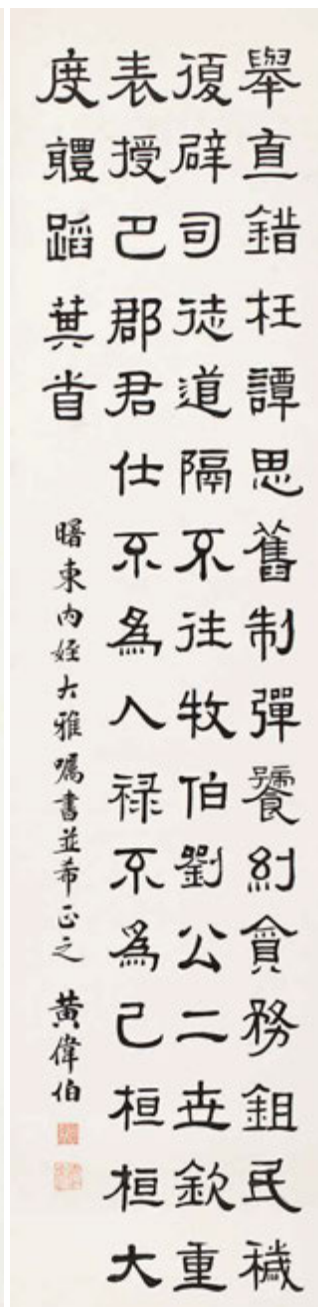


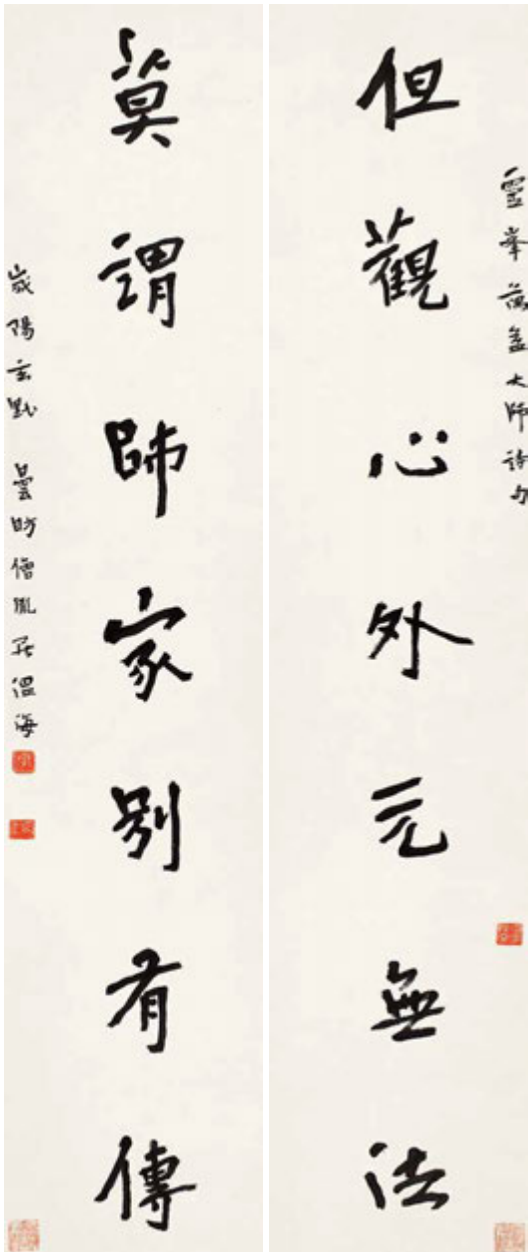
140  
Jian Jinglun (1888 -1950), Huang Weibo  
Calligraphy  
ink on paper, mounted for framing  
28 x 113.5 cm

簡經綸、黃緯伯 書法 曙東 上款  
水墨紙本 對屏

HK\$2,000-4,000

上款人：曙東即殷光照。清，字曙東，上海人。工山水、花鳥。  
廣東著名收藏家，香港敏求精舍早期會員。





141  
Hong Yi (1880-1942)  
Calligraphy Couplet  
ink on paper, pair of hanging scrolls  
20 x 96.5 cm

弘一 書法七言聯  
水墨紙本 立軸

HK\$5,000-10,000

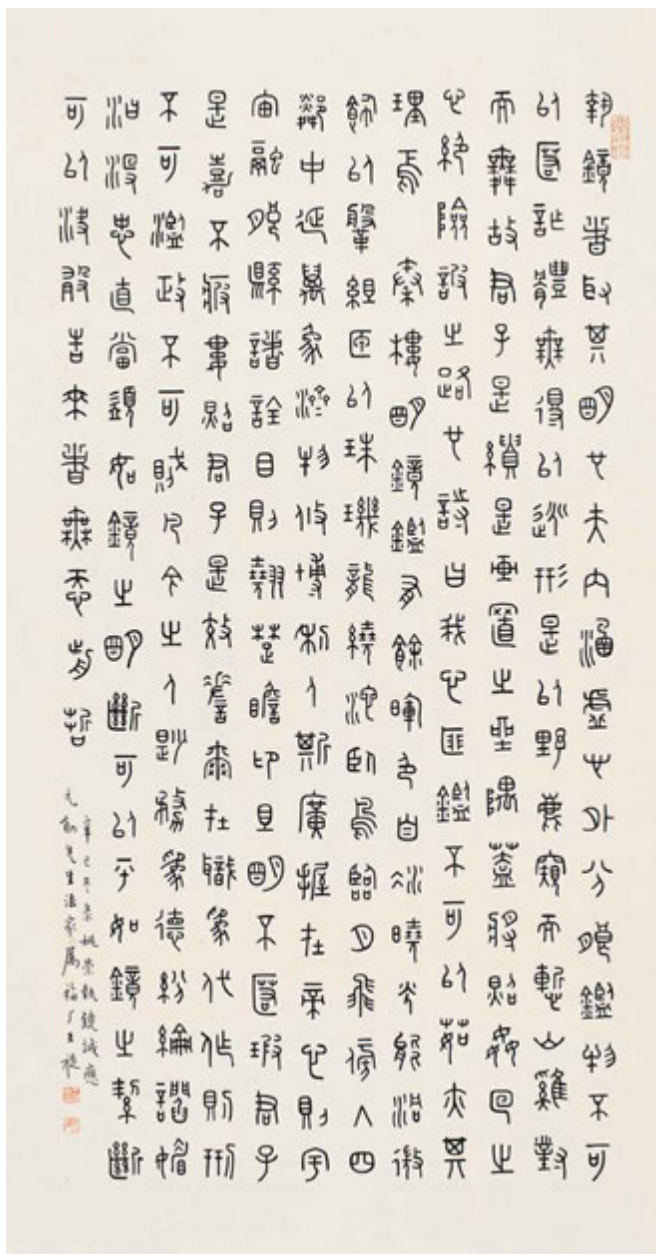


142  
Qian Shoutie (1897-1967)  
Calligraphy  
ink on paper, mounted for framing  
26 x 106.5 cm

錢瘦鐵 篆書四言聯  
水墨紙本 鏡片

無底價

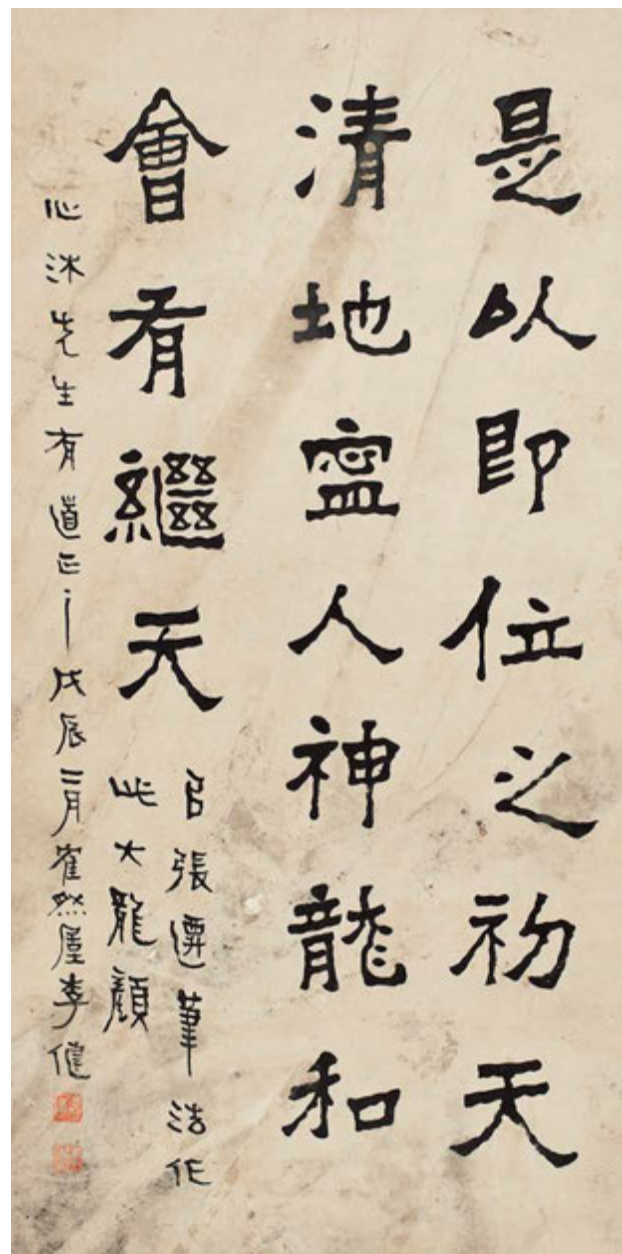




**143**  
Wang Fuan (1879-1960)  
Calligraphy  
ink on paper, hanging scroll  
44 x 84 cm

王福厂 書法  
水墨紙本 立軸

無底價

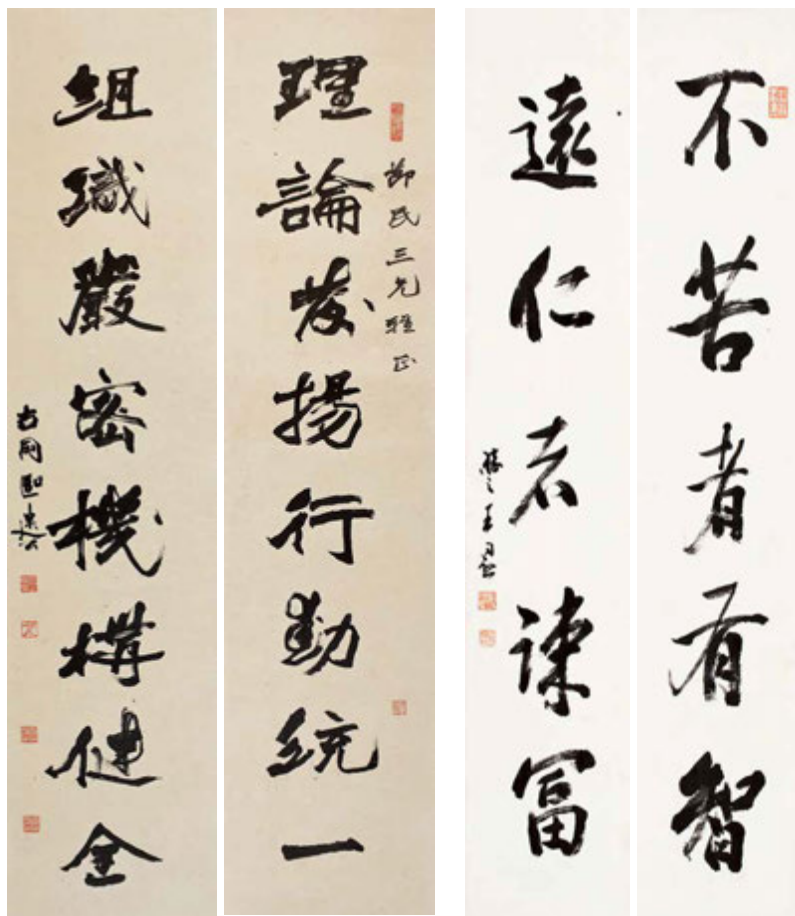


**144**  
Li Jian (1882-1956)  
Calligraphy  
ink on paper, hanging scroll  
50.5 x 102 cm

李健 書法隸書  
水墨紙本 屏軸

無底價





145

146

**145**  
Ou Jiangong (1886-1971)  
Calligraphy Couplet  
ink on paper, mounted for framing  
29.5 x 126 cm

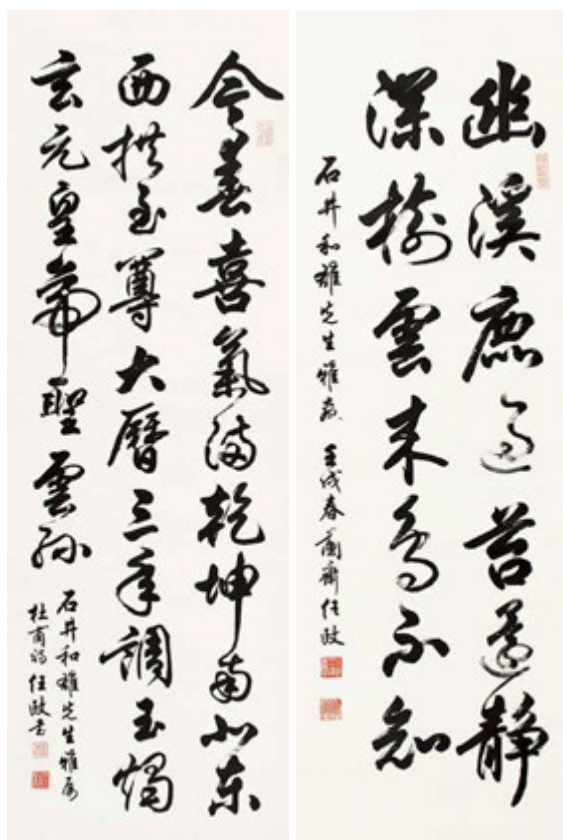
區建公 書法八言聯  
水墨紙本 鏡片

無底價

**146**  
Wang Tongyu (1856-1941)  
Calligraphy Couplet  
ink on paper, pair of hanging scrolls  
14 x 78.5 cm

王同愈 書法對聯  
水墨紙本 立軸

HK\$2,000-4,000



**147**  
Ren Zheng (1916-1999)  
Calligraphy  
ink on paper, hanging scroll  
33.5 x 98.5 cm

任政 書法兩件 石井和雄 上款  
水墨紙本 立軸

無底價

## Buying at Paidegao

### 1. Condition of Sale

Later in this catalogue, the Conditions of Sale and Limited Warranty of Paidegao are set out. Bidders are strongly encouraged to read these as they set out the terms on which property is bought at auction.

### 2. Estimates

Estimates are based on prices recently paid at auction for comparable property, condition, rarity, quality and provenance. Estimates are subject to revision. Buyers should not rely upon estimates as a representation or prediction of actual selling prices. Estimates do not include the buyer's premium. Where "Estimate on Request" appears, please contact Paidegao for further information.

### 3. Reserves

Some lots are offered subject to a reserve. The reserve is the confidential minimum price below which the lot will not be sold. The reserve will not exceed the low estimate printed in the catalogue.

### 4. Buyer's Premium

The buyer's premium is 15% of the hammer price of each lot.

### 5. Tax

All sums payable by the buyer to Paidegao are exclusive of any goods or service tax or other value added tax (whether imposed by Hong Kong or otherwise). Currently no such taxes have been imposed by Hong Kong. When any such tax applies, the buyer shall pay such tax at the rate and time as required by the relevant law.

### 6. Pre-auction Viewing

Pre-auction viewings are open to the public and are free of charge. Specialists from Paidegao are available to give advice at viewings or by appointment.

### 7. Bidder Registration

Prospective buyers should register at least 30 minutes before the auction. A numbered bidding paddle will be given to prospective buyers after the registration. New clients, or those who have not made a recent purchase at Paidegao, will be asked to supply a bank reference for registration. To avoid any delay in the release of purchases, please contact Paidegao to arrange cheque or credit approval in advance of the auction.

### 8. Bidding

The auctioneer accepts bid from those present in the saleroom, from telephone bidders, or by absentee written bids left with Paidegao prior to the auction. The auctioneer may open the bidding on any lot below the reserve by placing a bid on behalf of the seller. He or she may continue to bid on behalf of the seller up to the amount of the reserve. Such bids may be consecutive or be placed in response to other bidders. The auctioneer will not specifically identify bids placed on behalf of the consignor. The auctioneer will not place any bid on behalf of the consignor at or above the reserve.

### 9. Absentee Bids

Absentee bids are written instructions from prospective buyers directing Paidegao to bid on their behalf up to a maximum amount specified for each lot. Paidegao's staff will attempt to execute an absentee bid at the lowest possible price taking into account the reserve price. If Paidegao receives identical bids from two or more parties, the first bid received and accepted will take priority. The auctioneer has the right to execute absentee bids directly from the rostrum, identifying these as "absentee bids", "book bids" or "commission bids". Absentee Bids Forms are available on request.

Absentee bids submitted on "no-reserve" lots will be executed, only if there is no higher bid, at approximately 50% of the low pre-sale estimate or at the amount of the bid if it is less than 50% of the low pre-sale estimate.

### 10. Telephone Bids

Prospective buyers may bid by telephone during the course of the auction. To participate in the bidding by telephone, a prospective buyer may make advance arrangements with Paidegao at least 24 hours before the commencement of the auction. Telephone bids may be recorded. By bidding on the telephone, prospective purchasers consent to the recording of their conversation. Telephone bids are not accepted for lots estimated below HK\$10,000. Telephone bidding services are offered for the convenience of our clients. Paidegao will use reasonable efforts to contact prospective buyers but we are not liable for the failure to do so or for errors and omissions in connection with telephone bidding.

### 11. Successful Bids

The highest bidder accepted by the auctioneer, subject to the auctioneer's discretion, will be the successful bidder. The striking hammer indicates that the highest bid has been accepted and that a contract for sale between the seller and the buyer has been concluded. Successful bidders will pay the price of the final bid plus commission together with any applicable VAT. The results of absentee bids will be sent by mail after auction.

### 12. Auction Results

Please contact Paidegao by phone to obtain spoken results for specific lots or faxed results for an entire sale.

### 13. Payment

Successful bidder must pay the full amount due (including the hammer price, buyer's premium and any applicable taxes) by 4:30pm on or before the seventh working days following the sale. This applies even if the successful bidder plans to export the lot and an export license is, or may be, required. The successful bidder will only acquire title to the lot when all amounts due from the successful bidder to Paidegao have been received in good cleared funds, even if Paidegao has released the lot to the successful bidder. Preferably, payment should be made by telegraphic transfer directly to Paidegao's account at: -

[DETAILS]

Please include your name and invoice number with your instructions to the bank.

Personal and company cheques are accepted but

purchases will not be released until such cheques have cleared. Payment by cash or banker's draft will enable immediate release of purchases.

Transfer of lots is not recognized. The successful bidder is responsible for payments to Paidegao. Please contact Paidegao for further information. If the payment to Paidegao is paid in a currency other than Hong Kong dollars, we shall charge the successful bidder for any currency costs arose. Bank charges and commissions for converting the currency will be included. The exchange rate concerned will be the rate for Hong Kong Dollars quoted to Paidegao by the Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited on the date of payment. Paidegao certificate as to such rate will be conclusive.

Payments for purchased lots from any party other than the buyer will not be accepted, unless otherwise agreed between the buyer and Paidegao in advance of the sale.

#### 14. Shipping

Enclosed with each invoice is a shipping form. It is the successful bidder's responsibility to pick up purchases or make all shipping arrangements. After payment has been made in full, at the successful bidder's request and expense, Paidegao can arrange property packing, transit insurance and shipping. Successful bidders are advised to request an estimate for any large items or property of high value that require professional packing. Transit insurance is available at the time of collection of property. Please contact Paidegao for more information.

#### 15. Export/Import Permits

Property sold at auction may be subject to laws governing export from Hong Kong and import restriction of foreign countries. If any relevant export or import license is required, it is the buyer's sole responsibility to obtain it. Any denial of or delay in license applications shall not justify the rescission of any sale nor any delay in making full payment for the lot.

Paidegao can offer advice on the details of provisions of the export licensing regulations and will submit any necessary export license applications on request. However, Paidegao is unable to ensure whether or not a license will be obtained. Import of some property and/or resale of some property in the country of importation may be prohibited by local laws. Please contact Paidegao for further information.

#### 16. Storage

Paidegao can assist with any arrangement for storage and shipping upon purchaser's request. All purchases will be held for collection at the saleroom or transferred to the warehouse at no charge. If the successful bidder does not collect the purchases within thirty days after the sales, storage shall be arranged at the successful bidder's expense at HK\$50 per lot per day.

#### 17. Insurance

Paidegao provides insurance cover for sold items for a maximum of 7 days after the date of the auction. The lot will be entirely at the buyer's risk after that period or once the lots has been collected (whichever is earlier).

## Important Notices and Explanation of Catalogue Practice

### All Dimensions Are Approximate

#### Condition Reports

In Paidegao's catalogues, references to condition are included only in description of multiple works such as prints, books and wine. For all other property, no statement of condition is made and only alterations or replacement components are listed. You may contact Paidegao for a condition report on a particular lot.

Condition reports are provided as a service to prospective buyers. Prospective buyers are advised to note that descriptions of property are not warranties and that each lot is sold "as is".

#### Property Incorporating Materials From Endangered Species

For the export of any item made of or incorporating (irrespective of percentage) animal material such as ivory and whalebone, an export license issued by the Agriculture, Fisheries and Conservation Department, Hong Kong, is required. This may take up to eight weeks to obtain. Clients should check with the regulating body in the country of importation regarding any possible importation restrictions on within this category.

#### Explanation of Cataloguing Practice

Paidegao uses the following expression with their accompanying explanations as standard cataloguing practice. The use of these expressions does not take account of the condition of the lot or of the extent of any restoration.

#### For Paintings, Prints and Works of Art

A work catalogued with the name(s) or recognised designation of an artist or maker, without any qualification, is in our opinion, a work by the artist or maker. In other cases, the following words or expressions, with the following meanings are used:

Buyers are advised to inspect the property themselves. Written condition reports are usually available on demand.

#### To prospective buyers of Clocks

In the catalogue description of the lot, where possible, significant damage is mentioned. No warranty is given that any clock is in working order. The catalogue description of any Lot does not imply such a warranty or indicate the absence of restoration or repair. The catalogue description should not be taken as a statement as to the condition of the Lot or the state of conservation. Not all clocks are sold with pendulums, wrights or keys. Please refer to the catalogue descriptions for details about what is sold with each Lot.



## 參與拍賣競投需知

### 1. 拍賣規定

本目錄較後部份刊載了拍賣規定和拍得高之有限保證。競投人士應閱讀有關章節，以了解拍賣會購買任何貨品之條款。

### 2. 估價

估價是根據類似貨品於近期之拍賣會取得之成交價，以及考慮拍賣品之狀況、稀有程度、品質及出處而定的。估價於拍賣會舉行前已訂定，但亦有修訂之可能。買家不應將估價視為實際成交價或預測。估價不包括買家應支付予本公司之酬金。若目錄內出現『估價待詢』時，請聯絡拍得高索取進一步資料。

### 3. 底價

部份拍賣品受底價之限制。底價是賣方設定之不公開之最低售價。即拍賣品將不會以低於底價出售。底價不會超過印於目錄內估計售價之下限。

### 4. 買家支付之酬金

本公司將向買家收取酬金，酬金費率為每件拍賣品之成交價之 15%。

### 5. 稅項

買家應支付拍得高之所有款項不包括任何貨物稅或服務稅或其他增值稅（不論是由香港或其他地區所徵收）。香港現時並沒有徵收該等款。如有任何該等稅項適用，買家須依有關法律所規定之稅率及時間繳付該等稅款。

### 6. 拍賣前展覽

拍賣品在拍賣前將會免費公開展覽，可預約拍得高專家或於即場提供意見。

### 7. 登記競投

準買家須在拍賣舉行前至少 30 分鐘登記。準買家於辦理登記手續後將獲發競標牌號。新客 或該等近期沒有與拍得高交易的客，須提供銀行參考信，以便辦理登記手續。為避免提取拍賣品有所延誤，請在拍賣前與拍得高聯絡安排支票或信用核可相關事宜。

### 8. 競投

拍賣官將接受拍賣現場之人士、電話競投人，以及不在場競投人士在拍賣前遞交書面競投表格予拍得高之競投。拍賣官可以代賣家用競投的方式以低於拍賣品的底價開始拍賣。拍賣官也可以連續競投方式或以回應其他競投者的投價而競投的方式，繼續代賣家競投到底價的金額。拍賣官不會特別指出此乃代表賣家之競投。拍賣官不會代表賣家作出等同於或高於底價之出價。

### 9. 書面競投

書面競投是準買家以書面指示拍得高代其在不過其指定金額之下競投拍賣品。拍得高之人員將參考底價，盡力以最低價進行競投。若拍得高在同一拍賣品收到兩個或以上競投價相同的書面競投，則該拍賣品歸於其書面競投最先送抵拍得高之買家。拍賣官有權直接於拍賣臺上執行書面競投，並指明為『不在場競投』或『書面競投』。書面競投表格可向拍得高索取。在沒有更高叫價的情況下，對不設底價的拍賣品所提交的不在場投標，會以售前估價下限大約 50% 成交，但是若該投標低於售前估價下限的 50%，則以該投標價成交。

### 10. 電話競投

準買家可在拍賣會進行時透過電話競投。該項服務須於拍賣會開始前至少 24 小時與拍得高作出事先安排。電話競投將可被錄音，以電話競投即代表準買家同意其對話將被錄音。本公司不接受估計競投價低於港幣 10,000 元的電話競投。本公司所提供之電話競投服務是為方便客戶而設。拍得高將盡合理的努力聯絡準買家，如本公司未能聯絡準買家或就電話競投出現錯誤及遺漏，本公司將不負任何責任。

### 11. 成功競投

受限於拍賣官的酌情決定權，由拍賣官接納之最高價競投人將為買家。拍賣官下槌即表示對最高競投價之接受，而買賣雙方的合約亦隨之訂立。成

功競投人須繳付最終競投價及佣金。書面競投之結果將於拍賣後寄出。

### 12. 競投結果

若欲以口頭方式取得某項拍賣品之拍賣結果或以傳真方式取得拍賣之全部結果，請致電拍得高。

### 13. 付款

買家須於拍賣日期後第七個工作日的下午四時半或之前悉數支付所有欠款（包括成交價、買家須支付之酬金以及任何適用之稅項。）即使買家希望將拍賣品出境，並需要或可能需要出口許可證，此一付款條款亦適用。縱使在拍得高已將拍賣品交給買家的情況下，買家仍未取得該拍賣品之所有權，直至買家就欠拍得高的款項悉數付清並為純淨資金為止。付款方式最好以電匯方式直接轉入拍得高的銀行戶口：

[詳情]

請將匯款指示連同閣下的姓名及發票號碼一起交予銀行。本公司雖亦接受個人支票及公司支票，但請買家留意，須於支票承兌後方可提取拍賣品。如以現金或銀行本票支付款項，將可立即提取拍賣品。

買家須注意拍賣品之轉讓將不被本公司承認。買家在成功競投得拍賣品後，須對拍得高負上所有付款責任。查詢有關詳情，請致電拍得高如買家以外幣支付，拍得高將向買家收取任何因此產生的滙兌成本，包括銀行收費及佣金。滙兌率將根據香港上海滙豐銀行在買家付款當日給予拍得高的滙率報價。最終滙率會以拍得高之證明書作確認。本公司不接受由買家以外之任何人已購之拍賣品之付款，除非買家於拍賣前預先取得拍得高之同意。

### 14. 提運

每張單據均附有提運單。買家須負責領取拍賣品或安排提運事宜。在款項付清後，拍得高可依照買家之要求，代為安排包裝、運輸保險及付運事宜，買家須繳付有關收費。至於需要專業包裝之大型或貴重物品，我們建議買家預先查詢所需之估計費用。買家可於提取拍賣品時索取運輸保險之資料。請聯絡拍得高索取更多資料。

### 15. 出口 / 進口許可證

在拍賣時售出之物件可能受香港出口法律及其他國家進口法律之限制。買家應在出口或進口前確定是否須取得出口或進口許可證。許可證申請之否決或延遲將不構成取消買賣或延遲付款之理由。拍得高可就出口許可規例條文詳情提供意見，並將在要求下提交任何必需的出口許可證申請。然而，拍得高不能確保能否取得出口許可證。進口國家的當地法律可能禁制進口及／或重售若干拍賣品，請聯絡拍得高索取進一步更多資料。

### 16. 貯存

拍得高可在買家之要求下，協助買家安排拍賣品之貯存及付運事宜。拍賣完畢後，所有拍賣品將首先貯存於拍賣場內供買家提取，其後則會存於倉庫，本公司將不另收貯存費用。惟買家若於拍賣後 35 天內仍未提取拍賣品，本公司將安排予之貯存，費用為每件拍賣品每天港幣 50 元，由買家負責。

### 17. 保險

拍賣完畢後，拍得高將為售出之拍賣品提供最多 7 天之保險。7 天期滿後或自拍賣品提取時起（以較早者為準），拍賣品之風險將全由買家承擔。

## CONDITIONS OF SALE

These Conditions of Sale and the Important Notices and Explanation of Catalogue Practice contain all the terms on which Paidegao International Auctioneer Limited ("Paidegao") and the seller contract with the buyer. They may be amended by posted notices or oral announcement made during the sale. By bidding at auction the bidder agrees to be bound by these terms.

### 1. PAIDEGAO AS AGENT

The role of Paidegao is the agent for the seller, except as otherwise stated. The contract for sale of the property is made between the seller and the buyer.

### 2. BEFORE THE SALE

#### (a) Examination of property

Before the commencement of the auction, prospective buyers ought to examine any property they are interested in personally. Condition reports are usually available on demand. Neither Paidegao nor the seller provides any guarantee concerning the nature of property, apart from the Limited Warranty (Please refer to paragraph 6 below). Otherwise, the property is sold "as is".

#### (b) Catalogue and other descriptions

All statements made orally or in writing by us, in the catalogue entry for the property, the condition report or elsewhere, are statements of opinion and are not to be deemed as statements of fact. Such statements do not make up a representation, warranty or assumption of liability by us of any kind. References in the catalogue entry or the condition report to damage or restoration are only for guidance and should be evaluated by personal inspection by the bidder or a knowledgeable representative. The absence of such a reference does not indicate that an item is free from defects or restoration. A reference to particular defects does not imply the absence of any others. Estimates of the selling price do not suggest the actual selling price or the value for any other purpose. Neither Paidegao nor the seller assumes responsibility in any way for errors and omissions in the catalogue or any supplemental material (except as set forth in paragraph 6 below).

#### (c) Buyer's responsibility

Without any representation or warranty of any kind by Paidegao or the seller, all property is sold "as is" (except as stated in the Limited Warranty in paragraph 6 below). It is buyers' responsibility to satisfy themselves regarding the condition of the property and the matters referred to in the catalogue entry.

### 3. AT THE SALE

#### (a) Refusal of admission

At its complete discretion, Paidegao has the right to refuse admission to the premises or participation in any auction and to reject any bid.

#### (b) Registration before bidding

Before bidding, a prospective buyer must complete and sign a form of registration and provide identification. The production of bank or other financial references may be required.

#### (c) Bidding as principal

By making a bid, a bidder accepts personal liability to pay the purchase price, including the buyer's premium and all applicable taxes, plus all other applicable charges. Bidding

as agent on behalf of an identified third party has to be explicitly agreed in writing with Paidegao before the sale commences. If this is the case, Paidegao will only look to the principal for payment.

#### (d) Absentee bids

For the convenience of clients who are not present at the auction in person, by an agent or by phone, written bids may be delivered to Paidegao in advance of the sale. Paidegao will put reasonable efforts in carrying out such bids. If Paidegao receives written bids on a particular lot for identical amount, and at the auction these are the highest bids on the lot, such lot will be sold to the person whose written bid was received and accepted first. Execution of written bids is a free service undertaken subject to other commitments at the time of the sale. Paidegao is not liable for the failure to execute a written bid or for errors and omissions in connection with it.

#### (e) Telephone bids

To participate in the bidding by telephone, a prospective buyer may make advance arrangements with Paidegao before the commencement of the sale. Paidegao will use reasonable efforts to contact prospective buyers but we are not liable for the failure to do so or for errors and omissions in connection with telephone bidding.

#### (f) Currency converter

A currency converter may be operated at some auctions. Errors may occur in the operation of the currency converter. Bidders are advised to follow the actual bidding in the saleroom. We do not accept liability to bidders who follow the currency converter rather than the actual bidding in the saleroom.

#### (g) Video or digital images

Video or digital screen may be used at some auctions. Errors may occur in the operation and the quality of the image may not be satisfying. We do not accept liability for such errors.

Paidegao reserves the right to videotape and record proceedings at any auctions. Any personal information obtained will be held in confidence by Paidegao. For the purpose of customer analysis, such information may be used or shared with our affiliates and marketing partners. Any buyer who does not wish to be videotaped may arrange to make a telephone bid. For details, please refer to paragraph 3(e) above.

#### (h) Reserves

Some lots are offered subject to a reserve. The reserve is the confidential minimum price below which the lot will not be sold. The reserve will not exceed the low estimate printed in the catalogue. The auctioneer may open the bidding on any lot below the reserve by placing a bid on behalf of the seller. He or she may continue to bid on behalf of the seller up to the amount of the reserve. Such bids may be consecutive or be placed in response to other bidders.

Regarding the lots that are offered without reserve, in his or her discretion, the auctioneer will generally open the bidding at 50% of the low pre-sale estimate for the lot, unless there are already competing bids. If a bid at that level is absent, in his or her discretion, the auctioneer will proceed backwards until a bid is recognized, and then continue up from that amount. In case a higher bid is absent, absentee bid will be executed at about 50% of the

low pre-sale estimate, or at the amount of the bid if it is less than 50% of the low pre-sale estimate.

(i) Auctioneer's discretion

At his absolute and sole discretion, the auctioneer has the right to refuse any bid, to advance the bidding in a manner he may decide, to withdraw or divide any lot, to combine any two or more lots and, in the case of error or dispute, and whether during or after the sale, to determine the successful bidder, to continue the bidding, to cancel the sale or to reoffer and resell the item in dispute. Our sale record is conclusive in case of dispute after the sale.

(j) Successful bid and passing of risk

The highest bidder accepted by the auctioneer, subject to the auctioneer's discretion, will be the successful bidder. The striking hammer indicates that the highest bid has been accepted and that a contract for sale between the seller and the buyer has been concluded. Risk and responsibility for the lot, but not its title, passes to the successful bidder at the expiration of seventh working days from the date of the sale or on collection by the successful bidder if earlier.

#### 4. AFTER THE SALE

(a) Buyer's premium

The successful bidder agrees to pay to Paidegao the buyer's premium plus any applicable tax and charges, in addition to the hammer price. The buyer's premium is 15% of the hammer price of each lot.

Payment and passing of title

The successful bidder must provide us immediately after the sale with his or her name and permanent address and, upon request, details of the bank for payment. The successful bidder must pay the full amount due (including the hammer price, buyer's premium and any applicable taxes) by 4:30pm on or before the seventh working days following the sale. This applies even if the successful bidder plans to export the lot and an export license is, or may be, required. The successful bidder will only acquire title to the lot when all amounts due from the successful bidder to Paidegao have been received in good cleared funds, even if Paidegao has released the lot to the successful bidder.

(b) Collection of purchases

Paidegao has the right to retain items sold until all amounts due to Paidegao has been received in full in good cleared funds, or until the buyer has satisfied other terms required by, in its sole discretion, Paidegao. The successful bidder is then entitled to collect purchased lots within thirty days from the date of the sale, unless otherwise agreed between Paidegao and the successful bidder. If the lot is not collected within this period, Paidegao shall arrange storage at the successful bidder's expense at HK\$50 per lot per day.

(c) Packing, handling and shipping

Paidegao shall use reasonable efforts to take care when handling, packing and shipping a purchased lot. However, we assume no responsibility for the acts or omissions of third parties whom we might retain for these purposes. Paidegao may suggest other handlers, packers or carriers upon request but Paidegao does not accept responsibility or liability for their acts or omissions.

(d) Export/ Import license

It is the successful bidder's sole responsibility to obtain any relevant export or import license. Any denial of or delay in license applications shall not justify the rescission of any sale nor any delay in making full payment for the lot.

Unless agreed by Paidegao in writing, the successful bidder is under the obligation to make payments within seven days. Such obligation and Paidegao's right to charge interest or storage charges on late payment are not affected by the successful bidder's plan to apply for an export license. In case the successful bidder requests Paidegao to apply for an export license on his or her behalf, Paidegao has the right to make a charge for this service. Paidegao has no obligation to rescind a sale or to refund any interest or other expenses incurred by the buyer where the payment is made by the successful bidder in circumstances where an export license is required.

(e) Remedies for non payment

If the successful bidder fails to make payment in full in good cleared funds within the time required by paragraph 4(a) above, in its own discretion, in addition to asserting any other rights or remedies available to Paidegao by law, Paidegao has the right to exercise one or more of the following rights or remedies:

- (i) to charge interest at a reasonable rate decided by Paidegao;
- (ii) to cancel the sale;
- (iii) to publicly or privately resell the property on terms that Paidegao considers fit;
- (iv) to hold the defaulting successful bidder liable for the total amount due and to commence legal proceedings for its recovery in addition to interest, legal fees and costs to the fullest extent permitted under applicable law;
- (v) to pay an amount up to the next proceeds payable in respect of the amount bid by the defaulting successful bidder to the seller;
- (vi) to set off against any amounts which Paidegao may owe the buyer in any other transactions, the outstanding amount remaining unpaid by the buyer;
- (vii) where several amounts are owed by the successful bidder to Paidegao, in respect of different transactions, to apply any amount paid to discharge any amount owed in respect of any particular transaction, whether or not the buyer so intends;
- (viii) at any future auction to reject any bids made by or on behalf of the successful bidder or to obtain a deposit from the buyer before accepting any bids;
- (ix) to take any other actions Paidegao considers necessary or appropriate.

If the property is resold under paragraph (iii) above, the defaulting buyer shall be liable for payment of deficiency between the total amount originally due to Paidegao and the resell price in addition to all costs, expenses, damages, legal fees and commissions and premiums of whatever kind associated with both sales or otherwise incurred from the default. If Paidegao pays any amount to the seller under paragraph (v) above, the successful bidder acknowledges that Paidegao has all of the rights of the seller, however arising, to pursue the successful bidder for such amount.

(f) Failure to collect purchases



In case the lots purchased are not collected within thirty-five days from the date of the sale, whether or not payment has been made, Paidegao is entitled to arrange storage at the successful bidder's expense at HK\$50 per lot per day and to release the items only after the payment in full has been made of removal, storage, handling, insurance and any other costs arose, plus payment of all other amounts due to Paidegao.

#### 5. EXTENT OF PAIDEGAO'S LIABILITY

In the circumstances of the Limited Warranty set out in paragraph 6 below, Paidegao agrees to refund the purchase price. The seller, Paidegao and its employees or agents assume no responsibility for the correctness of any oral or written statement of whatever kind concerning any lot, nor for any other errors or omissions in description, nor for any faults or defects in any lot. Except as stated in paragraph 6 below, the seller, Paidegao and its employees or agents do not give any representation, warranty or guarantee or assume any liability of any kind in respect of any lot regarding description, size, quality, condition, attribution, authenticity, rarity, importance, medium, provenance, merchantability, fitness for a particular purpose, exhibition history, literature or historical relevance. Except as required by local law, any warranty of any kind whatsoever is excluded by this paragraph.

#### 6. No Guarantee, Warranty or Representation

(a) Prior to the auction, Buyers should satisfy themselves with the condition of each lot and should exercise and rely on their own judgment as to the genuineness or authenticity of any lot. All goods are sold on 'as is' basis. Subject to the obligations accepted by Paidegao Auctioneer Limited ("Paidegao") under this Condition, neither the Seller, Paidegao, their respective staff nor agents are responsible for errors of description or for the genuineness or authenticity of any lot. No warranty whatever is given by the Seller, Paidegao, its respective staff nor agents in respect of any lot. Any express or implied conditions or warranties are hereby withdrawn.

(b) In case the Buyer proves a lot to be a forgery, the sale of such lot will be set aside and the amount paid in respect of such lot will be refunded to the Buyer without interest, provided that: -

(i) the lot is returned to Paidegao within 14 calendar days of the date of auction in which the lot was sold and is in the same condition as it was at the time of the auction;

(ii) Paidegao is satisfied that the lot is a forgery;

(iii) since the sale the Buyer has retained uninterrupted ownership of the lot and is able to and shall transfer, free from any liens or encumbrances, a good and marketable title of the lot;

(iv) the Buyer shall not claim for any loss or damage, directly or indirectly suffered by him; and

(v) the rights to such refund is not assignable nor transferable and such refund shall only be made to the Buyer who shall be the person to whom the invoice of the lot was originally made out.

(c) Without derogation from the generality of the other terms and conditions herein contained, when any lot hereunder consists of a watch or watches or similar

items, Buyers are reminded that Paidegao and the Seller give no warranty and make no representation, express or implied, concerning such watches or items' merchantability, genuineness, attribution, provenance, condition, vintage or year of manufacture and no statement in this Catalogue and on the Websites shall constitute or be deemed to constitute such warranty or representation.

#### 7. COPYRIGHT

Paidegao holds at all times the copyright in all images, illustrations and written material produced by or for Paidegao relating to a lot including the contents of this catalogue. Without Paidegao's prior written consent, the copyrighted materials shall not be used by the buyer, nor by anyone else. Paidegao and the seller make no representation or warranty that the buyer of a property will acquire any copyright or other reproduction rights in it.

#### 8. SEVERABILITY

If any court finds any part of these Conditions of Sale is invalid, illegal or unenforceable, that part shall be discounted and the rest of the conditions shall remain valid to the fullest extent permitted by law.

#### 9. DATA COLLECTION

In connection with the operation of our auction business, we will need to seek personal information from you or obtain information about you from third parties (eg. credit checks from banks). Such information will be processed and kept by us in confidence, but may be shared with our affiliates to assist us in providing you with a complete range of services, for customer analysis and to help us to tailor our services to buyer requirements. Some of your personal data may also need to be shared with third party service providers (eg. shipping or storage companies) for your benefit. By participating in our auction, you agree to all previously stated disclosure.

#### 10. LAW AND JURISDICTION

The rights and obligations of the parties with respect to these Conditions of Sale, the conduct of the auction and any matters connected with any of the foregoing shall be governed and interpreted by the Hong Kong laws. By bidding at auction, whether present in person or by agent, by written bid, telephone or other means, the buyer accepts these Conditions and is submitted, for the benefit of Paidegao, to the exclusive jurisdiction of the Hong Kong courts.

## 拍賣規定

這裡列出的拍賣規定及重要通告及目錄實務解釋包含所有拍得高拍賣（國際）有限公司（「拍得高」）、賣家與買家所定的合約條款。這些條款可於拍賣時經張貼之通告或口頭宣佈修改。當競投者參與拍賣，他們同意受這些條款約束。

### 1. 拍得高作為拍賣代理

除另作聲明外，拍得高的角色為拍賣品賣方的代理。拍賣品的銷售合約適用於買賣雙方。

### 2. 拍賣前

#### (a) 拍賣品之檢驗

在拍賣會舉行前，準買家應親自檢驗他們有興趣購買之拍賣品。在要求下，拍賣行一般會給予準買家拍賣品狀況的報告。拍得高及賣方除有限保證外（請參閱以下第六段），均不會對拍賣品的性質作出保證。而拍賣品亦是以其拍賣時的現狀出售。

#### (b) 目錄及其他說明

本公司在關於拍賣品之目錄、或在物品狀況報告或其他地方內之所有口頭或書面陳述，均只屬意見之陳述，而不應當作為事實之陳述。此陳述並不構成本公司任何形式之任何陳述，保證或責任承擔。目錄或物品狀況報告中所提及之有關瑕疵或修復，只作為指引，而應由競投者或具備有關知識者親自檢查。未有此等資料的陳述，不代表拍賣品完全沒有瑕疵或修復。如已提述特定之瑕疵，並不代表拍賣品沒有其他瑕疵。拍賣品之估價，不應被依據為拍賣品成功拍賣之價格，或用作其他估價用途。除非如下文第6段所列，拍得高及賣家均不會對目錄或任何補充資料中的任何錯誤及遺漏負責。

#### (c) 買家之責任

除在下文第6段有限保證訂明外，所有拍賣品均以其「現況」拍賣，拍得高或賣家均不就此作出任何陳述或保證。買家有責任查明並了解有關拍賣品之狀況及目錄所提及之事項，並且確定自己對此感到滿意。

### 3. 拍賣之時

#### (a) 拒絕進入拍賣場地

拍得高有絕對之酌情決定權拒絕任何人士進入拍賣場地或參與拍賣，亦可拒絕接受任何競投。

#### (b) 競投之前作出登記

準買家在競投前，必須填妥及簽署登記表格，並提供身份證明。本公司可能要求準買家出示用作付款的銀行資料或其他財政證明。

#### (c) 競投者為委託人

在競投時，競投者是以個人承擔法律責任去繳付拍賣價，包括買家所支付的酬金及所有適用的稅項，以及其他所有適用的費用。假如代理人代第三方參與競投，他必須在競投前明確取得拍得高的書面同意。在此情況下，拍得高只會向委託人收取款項。

#### (d) 書面競投

為方便不能親身出席拍賣，或不能由代理人或通過電話拍賣的客戶，如拍得高在競投開始前收到書面競投，則會盡其合理努力代其競投。如拍得高就某一拍賣品收到多個競投價相等之書面競投，而在拍賣時此等競價為拍賣品最高之競投價，則該拍賣品會售予書面競投最先送抵本公司而被接納之人。除非在競投時有其他委託，此項書面競投的執行是本公司免費服務。拍得高不會因未能執行書面競投，或在當中出現之任何錯誤及遺漏負任何責任。

#### (e) 電話競投

如準買家於拍賣前與拍得高作好安排，可以電話參與競投。拍得高將盡合理努力聯絡準買家，但在任何情況下，如未能聯絡或在電話競投中有任何錯誤及遺漏，本公司均不負任何責任。

#### (f) 貨幣兌換顯示板

在某些拍賣會上，本公司會使用貨幣兌換顯示板，而該等顯示板在操作上可能出現錯誤。競投者宜跟隨拍賣場的實際競投。如競投者因依賴貨幣兌換顯示板而非拍賣場的實際競投，而蒙受損失，本公司概不負責。

#### (g) 視頻或數碼影像

在有些拍賣中，會有視頻或數碼屏幕，但其操作或會出現錯誤，而影像之

質素可能未能令人滿意，本公司均不就該等錯誤負任何責任。

拍得高保留對拍賣會進行錄像及紀錄拍賣過程之權利。拍得高會保密所得之個人資料。為了公司研究客戶群之目的，這些資料可能與我們的聯繫人仕及營銷夥伴分享共用。任何買家如不希望被攝於錄像，則可安排電話競投。如欲取得更詳細資料，請參閱上述3(e)部份。

#### (h) 底價

部份拍賣品設有底價。底價乃拍賣品的保密最低價，拍賣品不會以低於此價出售。此底價不會高於目錄中所示的最低估價。拍賣官可以代賣家以低於拍賣品的底價開始拍賣。拍賣官也可以連續競投方式或以回應其他競投者的投價而競投的方式，繼續代賣家競投到底價的金額。

不設底價的拍賣品，除已有競投，否則拍賣官有權自行斟酌定開價，通常會以拍賣品的售前估價下限的50%開始拍賣。若在此價格並無投標，拍賣官會自行斟酌將價格下降繼續拍賣，直至有客戶開始競投，然後再由該投標價向上繼續拍賣。在沒有更高叫價的情況下，不在場投標會以售前估價下限大約50%成交，但是若該投標價低於售前估價下限的50%，則以該投標價交易。

#### (i) 拍賣官之酌情決定權

拍賣官具有絕對及全權酌情決定權去拒絕接受任何競投，以其決定之方式進行拍賣，將任何拍賣品撤回或分開拍賣，將任何兩件或多件拍賣品合併拍賣。如遇有出錯或爭議，不論在拍賣之時或之後，拍賣官有權決定成功競投者，繼續拍賣，取消拍賣或將有爭議性的拍賣品重新拍賣。如在拍賣後有任何爭議，將會以本公司的拍賣記錄為依歸。

#### (j) 成功競投及風險的轉移

在拍賣官之酌情決定權下，出價最高且被拍賣官接受的競投者將為買家，而下槌則顯示最高競投價已被接受，亦表示賣家與買家之間的拍賣合約之訂立。拍賣品之風險及責任，不包括其所有權，在出售日起七個工作日期滿或在買家於期滿前提取該物品時，轉移到買家。

### 4. 拍賣之後

#### (a) 買家支付之酬金

買家同意在支付成交價外，還要支付拍得高酬金及任何適用之稅項及費用。酬金為每件拍賣品之落槌價之15%。

#### 付款及所有權的轉移

於出售后，買家需立即向本公司提供其姓名及永久位址，如有需要，亦須提供付款銀行之詳情。買家須於拍賣日期後第七個工作日的下午四時半或之前悉數支付所有欠款（包括成交價、買家須支付之酬金以及任何適用之稅項）。即使買家希望將拍賣品出境，並需要或可能需要出口許可證，此一付款條款亦適用。縱使在拍得高已將拍賣品交給買家的情況下，買家仍未取得該拍賣品之所有權，直至買家就欠拍得高的所有款項悉數付清並為純淨資金為止。

#### (b) 領取已購拍賣品

拍得高有權保留已成功拍賣之拍賣品，直至買家就欠拍得高的所有款項悉數支付且為純淨資金，或直至買家已履行拍得高在獨有酌情決定權利下訂定之其他條款。符合上述條件的買家須於拍賣起三十五日內領取已購拍賣品，除非拍得高與買家另有約定。如買家未於上述指定期間內領取拍賣品，拍得高會安排儲存該拍賣品，並向買家以每件拍賣品每天收取港幣50元。

#### (c) 包裝、處理及運送

儘管拍得高在處理、包裝及運送已購拍賣品時盡合理努力小心妥當處理，本公司不會對就此而聘請的第三方之行為或遺漏負責。同樣地，拍得高可應要求而建議使用其他辦理商、包裝商或運送供應商時，也不會負責或承擔其行為或遺漏引致的任何責任。

#### (d) 出口許可證

買家應自行辦理任何相關出口或入口許可證。任何許可證申請之否決或延誤並不構成該出售之撤銷或延遲悉數付清拍賣品款項之理由。

在沒有拍得高書面同意的情况下，買方須於七天內付款。買方即使要申請出口許可證，也不應影響買方該責任及拍得高因買方遲還款項而行使收取利息或收取倉庫保管費之權利。如買家要求拍得高代其申請出口許可證，拍得高則有權就此服務收取費用。如買家需要額外支付申請出口許可證之款項，拍得高並無義務廢止拍賣或退還利息或退還買家已招致的其他支出。

#### (e) 不付款之補救辦法

如買家未有在上述第 4(a) 條的期限內繳付全款及有效清賬，除法律賦予拍得高之任何其他權利或補救辦法外，本公司有酌情決定的權力行使以下一項或多項權利或補救辦法：

- (i) 根據拍得高決定之合理利率收取利息；
- (ii) 取消該項拍賣品之交易；
- (iii) 根據拍得高認為適當的條款對拍賣品公開或向私人重新售賣；
- (iv) 不履行義務的買家須承擔尚欠之全部金額及因取回此金額而開始的法律訴訟程序及在適用法律中許可最大程度之內的利息及訴訟費用；
- (v) 代不履行責任的買家支付予賣家其應付的拍賣淨價金額；
- (vi) 將拍得高在任何其他交易中欠下買家之款項，用以抵銷買家未付之款項；
- (vii) 如買家因多項不同之交易而欠下拍得高數筆款項，將所付之款項用以清償某特定交易之欠款，而不論買家是否指示用以清償該筆款項；
- (viii) 在將來的任何拍賣中，拒絕買家或其代表作競投或於接受任何競投前向買家收取按金；
- (ix) 採取任何其他拍得高認為需要或適當之行動。

如本公司因上述第 (iii) 段重新售賣拍賣品，不履行義務的買家將負責償付原來尚欠拍得高的全數及再重售時的價格差額，及負責任何有關拍賣或因不履行責任時產生的費用、支出、損害賠償、律師費、佣金及酬金。如拍得高因上述 (v) 段支付賣家任何金額，買家則承認拍得高擁有賣家之所有權利，不管如何產生，可就此金額向買家提出追討。

(f) 未有領取已購拍賣品

如已購得之拍賣品未有在成功拍賣起三十五日內領取，則不論付款與否，拍得高有權在買方支付每件拍賣品每天港幣 50 元的情況下，安排儲存事宜。而只有在該買家付清所引致之搬運、貯存、處理、保險及任何其他費用，連同欠拍得高之所有其他款項之後，方可領取已購拍賣品。

#### 5. 拍得高之法律責任

拍得高同意在下文第 6 條有限保證中所列出之情況下退還購買款項。除此之外，不論賣家、拍得高及其僱員或代理人對任何拍賣品就任何種類的口頭或書面陳述的正確，或任何其他說明之誤差或遺漏，或任何拍賣品之任何缺陷均不負任何責任。除在下文第 6 條訂立之外，賣家、拍得高及其僱員或代理人均無須就任何拍賣品有關描述、大小、質量、狀況、原創性、真實性、罕有程度、重要性、媒介、出處、可銷性、對某特定用途的適用性、展覽歷史、刊物或歷史的關聯等作出任何陳述、保證、擔保或承擔任何責任。除非當地法律有特別要求，任何種類之擔保，均不包含在本段之內。

#### 6. 本行不作任何保證、擔保或陳述

(a) 在拍賣會前，買方應確保滿意拍賣品的狀況，並自行判斷拍賣品的真偽。所有物品均以「現狀」出售。除此買賣條款列明之責任外，拍得高拍賣有限公司（「拍得高」）、賣方和其各自的員工及經紀人，概不對任何拍賣物品的描述或真偽負責；賣方、拍得高和其各自的員工及經紀人均沒有對任何拍賣品發出任何保證條款，而任何明確或暗示性的條款或保證條款均已撤回。

(b) 假如買方證實投得的拍賣品是贗品，有關買賣可被取消，買方所付的所有費用（不包括期間的利息收入）可悉數退還給買方，但需符合下列條件：

- (i) 買方在拍賣會結束後十四個曆日內把拍賣品交還予拍得高，且拍賣物品的狀況和拍賣當天一樣；
- (ii) 拍得高同意有關拍賣品為贗品；
- (iii) 於有關拍賣會後，買方一直保留該拍賣品不受干預的所有權，且能夠並將會將拍賣品可完整轉售的所有權轉讓，且當中並不附帶任何留置權或其它負擔。
- (iv) 買方不得就因此而導致的直接或間接的損失索取任何賠償；
- (v) 獲得退還款項的權利不得轉讓，款項將退還給買方，即該拍賣品原有發票上的收票人；

(c) 在不背離其他拍賣條款的一般性原則下，買方請緊記拍得高和賣方均沒給予任何和鐘錶有關的拍賣品明確或暗示性的保證條款或陳述，拍得高和賣方一概不保證這些拍賣品的可銷性、真偽、屬性、出處、狀況、生產或製造年份、圖錄及網站上的任何描述均不能被視為保證條款或陳述。

#### 7. 版權

由拍得高或為拍得高製作的與拍賣品相關的所有影像、說明及書面材料以及本目錄之所有內容之版權，無論何時均屬拍得高所有。未經拍得高事先書面同意，買家或任何人均不得使用受版權保護的材料。拍得高及賣家均沒有陳述或保證買方成功競投後即取得了該拍賣品之版權或其他複製的權利。

#### 8. 可分割性

如本拍賣規定之任何部份遭任何法院認定為無效、不合法或不能執行，則該部份可不予理會，而本拍賣規定之其他部份在法律許可之最大範圍內須繼續有效。

#### 9. 資料搜集

就經 本公司的拍賣業務方面，本公司需要向閣下搜集個人資料或向第三方索取有關閣下的資料（如向銀行索取信用審核）。這些資料會由本公司在機密情況下處理及保存，唯有關資料有可能提供給本公司之聯繫人仕，以協助本公司為閣下提供完善的服務，進行客戶分析，及以便提供符合買家要求的服務。為了閣下的權益，本公司亦可能需要向第三方服務供應商（例如船運公司或存倉公司）提供閣下的部分個人資料。閣下參與本公司的拍賣，即表示閣下同意上文所述。

#### 10. 法律及司法管轄權

各方就有關本拍賣規定，拍賣的行為及任何與上述條文的事項的權利及義務，均受香港法律管限並解釋。在拍賣競投時，無論是親自出席或由代理人出席競投，或以書面、電話或其他方法競投，買家則被視為接受本拍賣規定，及為拍得高之利益而言，服從香港法院之排他性司法管轄權。



## 委託競投授權書

茲申請並委託拍得高拍賣（國際）有限公司（「拍得高」）以不高於委託價競投下列拍賣品，拍得高對此委託並無任何法律責任，本人明白並同意以下條款：

- 一、 若競投成功，購買價格為落槌價加上每件拍賣品相當於落槌價 15% 的傭金的總和；
- 二、 拍得高為有意競投者的方便而提供委託競投服務，拍得高對競投不成功或任何競投過失均不負責；
- 三、 所有委託競投條款均為不可改動及不可駁斥的。委託人須於拍賣日最少三天之前向拍得高提供戶口資料，並支付相當於表列委託價格 30% 的保證金。委託人須於拍賣開始前最少二十四小時就付款方式知會拍得高，否則本委託競投授權書將被視為無效；
- 四、 委託人接受拍得高拍賣圖錄內的《拍賣規定》中的一切條款。

☐ 電話競投

☐ 委託競投

拍賣編號	拍賣品名稱	出價（港幣）

\* 此表可複印使用

請注意：

所有項目均須填寫。如拍得高就某一拍賣品收到兩個或以上最高競投價相同的書面委託，則該拍賣品會售予書面競投最先送抵本公司而被接納的委託人。如果委託人以電話方式委託本公司競投，請用傳真確認。

海外人士注意：

來自海外的競投委託必須在拍得高發出確認信後方為有效。

詳情請致電海外客戶服務熱線：(852) 2156 0826

拍賣會日期：                      年            月            日

委託人姓名： \_\_\_\_\_

身份證／護照號碼： \_\_\_\_\_

銀行戶口／信用卡資料：

\_\_\_\_\_

地址： \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ 郵編： \_\_\_\_\_

電話： \_\_\_\_\_ 傳真： \_\_\_\_\_

電郵： \_\_\_\_\_

委託人簽署： \_\_\_\_\_ 日期： \_\_\_\_\_

## ABSENTEE BIDS FORM

I request Paidegao, which is under no legal obligations of any kind, to bid the following Lots up to the price as stated below and I understand and agree the following stipulations:

1. If my bid is successful, the "purchase price" payable will be the sum of the "final bid" and a "premium" amounted to 15 percent of the "final bid price" of each Lot.
2. Paidegao provides the service of executing bids on behalf of clients for their convenience and that Paidegao does not assume any responsibility for any negligence or fault in the bids or in failing to execute bids.
3. All stipulations stated in this absentee bids form are irrefragable. I must provide account of credit to Paidegao, and inform and pay Paidegao the deposit of 30 percent of the price stated below at least three days before the auction date. I need to inform Paidegao of the payment method at least 24 hours before the auction commences or the submission of Absentee Bids will be deemed invalid.
4. I accept the terms and conditions as stated in "Conditions for Sales" in Paidegao's auction catalogue. ☐ Telephone Bid  
☐ Absentee Bid

Lot No.	Lot Description	Price Bid (HKD)

\*This form can be copied

### IMPORTANT:

All information required must be filled in. If identical written bids are received for the same Lot, priority will be given to the first written bid received by Paidegao. Absentee bids placed by telephone will only be accepted at the caller's risk and such bids should be confirmed by fax.

\* In case of any inconsistency between the Chinese and English version of this absentee bids form, the English version shall prevail while the Chinese version is used for reference only.

### FOR FOREIGN CLIENTS:

Absentee bids from overseas will only be valid after Paidegao issues a confirm statement for the clients.

Please contact our foreign customer service hotline for more information (852) 2156 0826

Auction Date: \_\_\_\_\_ (Day/ Month/ Year)

Name: \_\_\_\_\_

I.D. / Passport No. \_\_\_\_\_

Bank A/C, or Credit Card Info:

\_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Post Code: \_\_\_\_\_

Tel: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_